

V/017

S 01 Zentrale Steuerung, Bürgerschaftliches Engagement und EU-Dienstleistungsrichtlinie

Budgetverantwortung:

Herr Terodde
Tel.: 2130

OE	Stabs- stelle	Produkt/ Teilprodukt	Bezeichnung	Seite
S 01		01.02.01	Zentrale Steuerung Zentrale Steuerung, Bürgerschaftliches Engagement und EU-Dienstleistungsrichtlinie	017 023
		901100	Zentrale Steuerung	031
		901200	Bürgerschaftliches Engagement	032
		901300	EU-Dienstleistungsrichtlinie	033
	S 13	01.09.01	Pressestelle und Marketing Presse und Marketing	035 037
		913100	Presse	043
		913200	Marketing	044
	S 46	06.08.01	RAA/Integrationsbüro Stärkung des Miteinanders aller Einwohner der StädteRegion Aachen in den Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes Weiterbildung/Arbeit, Wohnen/Soziales und Gesundheit/Sport	045 047
		06.08.02	Stärkung des Miteinanders aller Einwohner der StädteRegion Aachen in den Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes Sprache/Bildung, Kultur/Religion und Sicherheit	055
	S 69	09.01.02	Regionalentwicklung Regionalentwicklung	063 065
	S 80	15.02.01	Unternehmensbeteiligungen und Controlling Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen	075 077
		11.01.01	Energieversorgung	087
		12.03.01	Öffentlicher Personennahverkehr (ÖPNV)	095
	S 90	15.01.01	Wirtschaftsförderung, Tourismus und Europa Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung	103 105
		990100	Wirtschaftsförderung und Tourismus	113
	990200	Europa	114	

V 1018

5/020

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt OE 502 S 01

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	7.621.298,01	6.386.677,00	7.059.204,00	7.252.105,00	6.787.825,00	6.731.647,00 6.659.858,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-293.418,54	-351.949,00	-554.839,00	-477.099,00	-557.959,00	-563.533,00 -569.171,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	7.327.879,47	6.034.728,00	6.504.365,00	6.775.006,00	6.229.866,00	6.168.114,00 6.090.687,00

V/022

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt OE 502 S 01

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-17.231,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	-2.600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	-19.831,36	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-19.831,36	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

V/023

**Produkt 01.02.01
Zentrale Steuerung, Bürgerschaftliches Engagement und
EU-Dienstleistungsrichtlinie**

Dezernat V S 01 - Zentrale Steuerung	Budgetverantwortung: Leiter Herr Terodde; Tel.: 2130	Produktverantwortung: Leiter Herr Terodde; Tel.: 2130
--	--	---

Inhalte des Produktes:

Beschreibung:

1. Zentrale Steuerung

1.1 Geschäftsstelle

- Bündelung der allg. Kosten (Dienstreisekosten, Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen, Bücher und Zeitschriften, Geräte und Ausstattungsgegenständen (unter 60 €)
- Zentrale Organisation (z.B. Anweisung der Rechnungen der o.g. Positionen, zentrale Beschaffung des Bürobedarfs, Postlauf)
- Verwaltung und Organisation der Ausschüsse WIRT und TOUR
- Finanzcontrolling über alle Budgets innerhalb S 01

1.2 Projekte

- Familienkarte der StädteRegion Aachen (neue Angebote/Aktionen, Öffentlichkeitsarbeit u.ä.)
- Erstellung einer Broschüre mit familienunterstützenden, haushaltsnahen Dienstleistungen

1.3 Leitung

- Personalverantwortung
- Koordination der inhaltlichen Arbeit der Stabsstellen; hier insbesondere:
 - Strategische Entwicklung Mobile Region 2020
 - Strategische Allianz mit der Parkstad Limburg und der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgien/EVTZ
 - Metropolregion Aachen-Maastricht-Lüttich; MORO - Modellvorhaben der Raumordnung -
 - Weiterentwicklung des Zukunftsprogramms/Zukunftsszenarien
 - Neuordnung der (eu-)regionalen Strukturen (AGIT/REGIO)

2. Bürgerschaftliches Engagement

- Tag des Ehrenamtes
- Vereinsförderung
- Musikfest
- Neujahrsempfang
- Volkstrauertag
- Preis für Zivilcourage und Miteinander

3. EG-Dienstleistungsrichtlinie

Zielsetzung:

- Bündelung der allgemeinen, organisatorischen Aufgaben zur besseren Transparenz und Ergebnisoptimierung
- Förderung des bürgerschaftlichen Engagements und Anreiz für die Bürger/innen zur Übernahme ehrenamtlicher Tätigkeiten
- Maßnahmen zur Erleichterung der Aufnahme und Ausübung von Dienstleistungstätigkeiten in der EU
- Entwicklung einer strategischen Ausrichtung der StädteRegion Aachen
- Unterstützung der Familien in der StädteRegion

Zielgruppen:

- die Stabsstellen unter S 01
- (eu-)regionale Akteure
- Vereine; ehrenamtlich engagierte Menschen, Familien
- Beratungssuchende Bürger/innen im Rahmen der EG-Dienstleistungsrichtlinie

Kennzahlen und Leistungsmengen:

Kennzahlen						
Bezeichnung	Ergebnis 2007	Ergebnis 2008	Ergebnis 2009	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012

Leistungsmengen						
Bezeichnung	Ergebnis 2007	Ergebnis 2008	Ergebnis 2009	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012

V/024

**Produkt 01.02.01
Zentrale Steuerung, Bürgerschaftliches Engagement und
EU-Dienstleistungsrichtlinie**

Bewirtschaftungsregeln	
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen) - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen:

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt	20,002	20,499	21,499
davon			
Beamte	5,220	5,110	5,110
tariflich Beschäftigte	14,782	15,389	16,389

Erläuterungen:

TP 901100 "Zentrale Steuerung"

Die Stellen der gesamten Organisationseinheit S 01, d.h. S 01, S 13, S 46, S 69, S 80 und S 90, werden seit dem Haushaltsjahr 2010 nicht mehr in den einzelnen Produkten, sondern zentral im Produkt 01.02.01 nachgewiesen.

Zu A/500001 ff. "Personalaufwendungen":

Die Haushaltsansätze 2012/2013 wurden im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2012/2013 um jeweils 137.000 € angehoben, und zwar für folgende Zwecke:

- Etablierung einer dauerhaften Bürgerbeteiligung gem SRA-Beschluss vom 17.11.2011 (SV-Nr.: 2011/0453) 25.000 €
- Neustrukturierung der Wirtschaftsförderungsgesellschaft gem. SRA-Beschluss vom 17.11.2011 (SV-Nrn.: 2011/0380 und 0380-E 1) 112.000 €

Zu A/527901 "Externe Planungskosten (Elektromobilität)" und A/543977 "Projekt Modellregion Klimaschutz":

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 18.03.2010 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2010 jeweils 10.000 € für die vorgenannten Zwecke zur Verfügung gestellt. Die Projekte sollen im Haushaltsjahr 2012/2013 fortgeführt werden.

Zu A/543175 "Marketingkosten (städteregionales Marketing/aktivierte Bürgerbeteiligung)":

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 15.12.2011 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2012/2013 Haushaltsmittel in Höhe von 30.000 € für den vg. Zweck zur Verfügung gestellt. Im Gegenzug wurde der Haushaltsansatz bei Sachkonto A/543985 "Veranstaltungen (Zukunftsprogramm)" um 30.000 € reduziert.

Zu A/543985 "Veranstaltungen (Zukunftsprogramm)":

Profilbildung der StädteRegion Aachen im Dialog mit Politik und Bürgerschaft. Hierunter fallen folgende Maßnahmen:

- Publikationen/Druckerzeugnisse/Fachforen 30.000 €
 - Stärkung der Bürgerbeteiligung (Bürgerdialog, Internet, Dialogveranstaltungen, Unterstützung durch Dritte u.ä.) 70.000 €
 - Zukunftsszenarien (Verstetigung des Szenarienprozesses, themenbezogene Szenarien, Implementierung in den Schulunterricht, Mitarbeiterworkshops) 80.000 €
- insgesamt 180.000 €

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 15.12.2011 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2012/2013 eine Reduzierung des Haushaltsansatzes um 30.000 € auf 150.000 € beschlossen.

Zu A/545500 "Erstattungen für Aufwendungen von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, Sondervermögen":

Hierunter fallen Arbeitnehmerüberlassungen.

V/025

Produkt 01.02.01
Zentrale Steuerung, Bürgerschaftliches Engagement und
EU-Dienstleistungsrichtlinie

TP 901200 "Bürgerschaftliches Engagement"

Zu E/446300 "Erträge aus dem Verkauf der Heimatblätter"

Die Haushaltsmittel wurden aus dem Budget S 13, Teilprodukt 913100 "Presse", in das Budget S 01, Teilprodukt 901200 "Bürgerschaftliches Engagement" verschoben, da es thematisch besser in dieses Produkt passt.

Zu A/531810 "Zuschüsse für Bürgerschaftliches Engagement":

Der Haushaltsansatz ist vorgesehen für folgende Zwecke:

1. Festbetragszuschuss an den Geschichtsverein Monschauer-Land gem. Vertrag vom 02.09.1995 und Vereinbarung vom 17.03.2006 (KA-Beschluss vom 11.05.1999)	3.700 €
2. Zuschüsse für die Jugendförderung	10.000 €
3. Zuschüsse für Jugendmusikschulen	4.200 €
4. Kulturelle Veranstaltungen überörtlicher Bedeutung und Publikationen	3.600 €
5. Zuweisungen an Vereine für die Beschaffung von Musikinstrumenten	<u>37.500 €</u>
insgesamt	59.000 €

In Abstimmung mit der Stadt Aachen wird zurzeit nur das Gebiet des ehemaligen Kreises Aachen gefördert, bis eine gemeinsame Förderstrategie entwickelt wird.

Zu A/543913 "Heimatblätter"

Die Haushaltsmittel wurden aus dem Budget S 13, Teilprodukt 913100 "Presse", in das Budget S 01, Teilprodukt 901200 "Bürgerschaftliches Engagement" verschoben. Siehe Erläuterung zu A/446300.

Zu A/543985 "Veranstaltungen":

Folgende Veranstaltungen sind für 2012/2013 vorgesehen:

- Tag des Ehrenamtes	5.200 €
- Musikfest	5.600 €
- Neujahrsempfang	3.560 €
- Volkstrauertag	800 €
- Bürgerpreis Zivilcourage	1.500 €
- Preis Miteinander	<u>2.000 €</u>
insgesamt	<u>18.660 €</u>

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes StädteRegion Aachen hat am 26.08.2008 (SV-Nr.: 29/08) der Auslobung des Bürgerpreises "Zivilcourage in der StädteRegion Aachen" zugestimmt.

Die Auslobung des Preises im Rahmen des Projektes "Miteinander" war bisher bei S 46 angesiedelt. S 46 wird weiterhin inhaltlich zuständig sein.

Zu A/543996 "Kosten BürgerForum 2011 (Regionalveranstaltungen)":

Die Veranstaltung "BürgerForum" war begrenzt auf das Haushaltsjahr 2011. Eine ähnliche Form der Bürgerbeteiligung soll in 2012/2013 weitergeführt werden. Die entsprechenden Mittel sind im Produkt 901100, Sachkonto "Zukunftsprogramm", abgebildet.

Zu A/549906 "Aufwendungen Partnerschaftspflege":

Die Haushaltsmittel wurden in das Budget S 90, Teilprodukt 990220 "Europa" verschoben.

TP 901300 "EG-Dienstleistungsrichtlinie"

Zu A/543212 "Kosten EG-Dienstleistungsrichtlinie":

Der Kreis Düren übernimmt die Aufgabe des "Einheitlichen Ansprechpartners" (nach EG-Dienstleistungsrichtlinie) für die Städte-Region Aachen, die Stadt Aachen sowie die Kreise Heinsberg und Euskirchen.

V 1026

V/028

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 010201 Zentrale Steuerung, Bürgerschaftliches Engagement, EU-

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-438.557,26	-437.837,00	-708.899,00	-708.453,00	-738.773,00	-742.725,00 -746.714,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-47.811,02	-63.188,00	-48.178,00	-47.052,00	-47.519,00	-47.991,00 -48.474,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-486.368,28	-501.025,00	-757.077,00	-755.505,00	-786.292,00	-790.716,00 -795.188,00

1030

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 010201 Zentrale Steuerung, Bürgerschaftliches Engagement, EU-Die

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-3.841,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24-29)	-3.841,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-3.841,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

Sach- konto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €			
Teilprodukt 901100 "Zentrale Steuerung"												
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
448200	Erstattungen von Gemeinden und GV	0,00	6.200	0	0	0	0	0	0	0	0	0
459100	Andere sonstige ordentliche Erträge	1,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	1,00	6.200	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zahlungsunwirksame Erträge											
458302	Andere nicht zahlungswirksame ord. Erträge	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	1,00	6.200	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	20.125,39	19.970	23.461	0	23.461	23.461	0	23.461	23.461	23.696	23.933
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	151.371,07	150.679	239.156	0	239.156	239.156	0	239.156	239.156	241.548	243.963
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	6.738,22	6.541	7.554	0	7.554	7.554	0	7.554	7.554	7.630	7.706
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	11.685,10	12.805	19.529	0	19.529	19.529	0	19.529	19.529	19.724	19.921
503200	Sozialversicherung Tariflich Beschäftigte	25.527,29	29.119	45.194	0	45.194	45.194	0	45.194	45.194	45.646	46.102
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	1.213,49	1.374	1.800	0	1.800	1.800	0	1.800	1.800	1.818	1.836
514100	Beihilfen u. Unterstützungsl. f. Versorgungsempf.	2.515,27	1.697	1.679	0	1.679	1.679	0	1.679	1.679	1.696	1.713
	Zwischensumme Personalaufwendungen	221.175,83	222.185	338.373	0	338.373	338.373	0	338.373	338.373	341.758	345.174
527901	Externe Planungskosten (Elektromobilität)	10.000,00	10.000	10.000	0	10.000	10.000	0	10.000	10.000	10.000	10.000
541130	Dienstreisekosten	10.589,21	13.875	13.875	0	13.875	13.875	0	13.875	14.014	14.154	14.296
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	7.987,04	7.950	7.950	0	7.950	7.950	0	7.950	8.030	8.110	8.191
543120	Bücher und Zeitschriften	4.004,58	3.375	3.375	0	3.375	3.375	0	3.375	3.409	3.443	3.477
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	150,36	1.575	1.575	0	1.575	1.575	0	1.575	1.591	1.607	1.623
543175	Marketingkosten (städteregionales Marketing/ aktiverer Bürgerbeteiligung)	0,00	0	30.000	0	30.000	30.000	0	30.000	30.000	30.000	30.000
543977	Projekt "Modellregion Klimaschutz"	0,00	10.000	10.000	0	10.000	10.000	0	10.000	10.000	10.000	10.000
543985	Veranstaltungen (Zukunftsprogramm)	18.297,15	19.000	150.000	0	150.000	150.000	0	150.000	180.000	180.000	180.000
545500	Erstattungen für Aufwendungen von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen und Sondervermögen	14.795,37	25.000	20.000	0	20.000	20.000	0	20.000	20.000	20.000	20.000
	Zwischensumme	286.999,54	312.960	585.148	0	585.148	585.148	0	585.148	615.417	619.072	622.761
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571550	AfA Betriebs- und Geschäftsausstattung	0	0	1.041	0	1.041	595	0	595	601	607	613
571560	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	1.041	0	1.041	595	0	595	601	607	613
	Summe Aufwendungen	286.999,54	312.960	586.189	0	586.189	585.743	0	585.743	616.018	619.679	623.374
5	Aufwendungen aus internen Leistungs- beziehungen											
581100	Aufwendungen aus ILV (ADV)	10.082,46	4.139	4.161	0	4.161	4.174	0	4.174	4.216	4.258	4.301
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	1.615	0	1.615	1.626	0	1.626	1.642	1.658	1.675
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	1.916	0	1.916	1.941	0	1.941	1.960	1.980	2.000
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	4.481	0	4.481	4.612	0	4.612	4.658	4.705	4.752
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	989	0	989	907	0	907	916	925	934
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	1.577,84	2.726	1.229	0	1.229	1.231	0	1.231	1.243	1.255	1.268
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	1.068,44	1.250	1.841	0	1.841	1.833	0	1.833	1.851	1.870	1.889
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	13.463,20	28.596	12.361	0	12.361	11.197	0	11.197	11.309	11.422	11.536
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	2.897,85	1.503	3.326	0	3.326	3.289	0	3.289	3.322	3.355	3.389
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	13.813,00	18.484	11.019	0	11.019	11.129	0	11.129	11.240	11.352	11.466
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	42.800,79	56.698	42.938	0	42.938	41.939	0	41.939	42.357	42.780	43.210
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	329.900,33	369.658	629.127	0	629.127	627.682	0	627.682	658.375	662.459	666.584
	Saldo (Zuschussbedarf)	-329.899,33	-363.458	-629.127	0	-629.127	-627.682	0	-627.682	-658.375	-662.459	-666.584

V/032

S 01
KSt. 502000

Produkt 01.02.01
Zentrale Steuerung, Bürgerschaftliches Engagement und
EU-Dienstleistungsrichtlinie

Anlage

Sach- konto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
Teilprodukt 901200 "Bürgerschaftliches Engagement"												
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
414700	Zuwendungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke von priv. Unternehmen	0,00	1.000	1.000	0	1.000	1.000	0	1.000	1.000	1.000	1.000
446300	Erträge aus dem Verkauf der Heimatblätter	0,00	17.000	17.000	0	17.000	17.000	0	17.000	17.000	17.000	17.000
	Zwischensumme	0,00	18.000	18.000	0	18.000	18.000	0	18.000	18.000	18.000	18.000
	Zahlungsunwirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	0,00	18.000	18.000	0	18.000	18.000	0	18.000	18.000	18.000	18.000
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	9.967,09	0	10.265	0	10.265	10.265	0	10.265	10.265	10.368	10.472
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	0,00	11.406	0	0	0	0	0	0	0	0	0
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	4.626,12	0	3.305	0	3.305	3.305	0	3.305	3.305	3.338	3.371
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	0,00	969	0	0	0	0	0	0	0	0	0
503200	Sozialversicherung Tariflich Beschäftigte	0,00	2.205	0	0	0	0	0	0	0	0	0
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	696,75	0	788	0	788	788	0	788	788	796	804
514100	Beihilfen u. Unterstützungsf. f. Versorgungsempf.	1.257,64	0	734	0	734	734	0	734	734	741	748
	Zw.-summe Personalaufwendungen	16.457,60	14.580	15.092	0	15.092	15.092	0	15.092	15.092	15.243	15.365
501900	Gehalt sonstige Beschäftigte	4.125,00	4.500	4.500	0	4.500	4.500	0	4.500	4.545	4.590	4.636
531803	Zuschuss an die Kriegsgräberfürsorge	6.000,00	6.000	6.000	0	6.000	6.000	0	6.000	6.000	6.000	6.000
531810	Zuschüsse für bürgerschaftliches Engagement	56.396,56	59.000	59.000	0	59.000	59.000	0	59.000	59.000	59.000	59.000
543913	Kreisheimatblätter	0,00	18.000	18.000	0	18.000	18.000	0	18.000	18.000	18.000	18.000
543985	Veranstaltungen	20.086,93	17.860	18.660	0	18.660	18.660	0	18.660	18.660	18.660	18.660
543966	Kosten BürgerForum 2011 (Regionalveranstaltungen)	0,00	10.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
549906	Aufwendungen Partnerschaftspflege	19.643,25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	122.709,34	129.940	121.252	0	121.252	121.252	0	121.252	121.297	121.493	121.691
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571550	AfA Betriebs- und Geschäftsausstattung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
571560	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Aufwendungen	122.709,34	129.940	121.252	0	121.252	121.252	0	121.252	121.297	121.493	121.691
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	Aufwendungen aus ILV (ADV)	657,33	270	312	0	312	313	0	313	316	319	322
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	121	0	121	122	0	122	123	124	125
581102	ILV ADV (regio IT - Infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	144	0	144	145	0	145	146	147	148
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	336	0	336	346	0	346	349	352	356
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	74	0	74	68	0	68	69	70	71
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	102,87	178	92	0	92	92	0	92	93	94	95
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	69,53	81	138	0	138	137	0	137	138	139	140
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	877,74	1.864	926	0	926	830	0	830	847	855	864
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	188,92	98	249	0	249	246	0	246	248	250	253
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	901,00	1.205	826	0	826	834	0	834	842	850	859
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	2.797,39	3.696	3.218	0	3.218	3.142	0	3.142	3.171	3.200	3.233
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	125.506,73	133.636	124.470	0	124.470	124.394	0	124.394	124.468	124.693	124.924
	Saklo (Zuschussbedarf)	-125.506,73	-115.636	-106.470	0	-106.470	-106.394	0	-106.394	-106.468	-106.693	-106.924

Sach- konto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
Teilprodukt 901300 "EU-Dienstleistungsrichtlinie"												
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zahlungsunwirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	6.163,43	6.168	6.433	0	6.433	6.433	0	6.433	6.433	6.497	6.562
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein, Versorgungskasse)	3.084,07	2.020	2.071	0	2.071	2.071	0	2.071	2.071	2.092	2.113
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
503200	Sozialversicherung Tariflich Beschäftigte	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	404,50	424	494	0	494	494	0	494	494	499	504
514100	Beihilfen u. Unterstützungen f. Versorgungsempf.	838,43	525	460	0	460	460	0	460	460	465	470
	Zw.-summe Personalaufwendungen	10.490,43	9.137	9.458	0	9.458	9.458	0	9.458	9.458	9.553	9.649
543212	Kosten EU-Dienstleistungsrichtlinie	18.358,95	10.000	10.000	0	10.000	10.000	0	10.000	10.000	10.000	10.000
	Zwischensumme	28.849,38	19.137	19.458	0	19.458	19.458	0	19.458	19.458	19.553	19.649
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571550	AIA Betriebs- und Geschäftsausstattung		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
571560	AIA Geringwertige Wirtschaftsgüter		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Aufwendungen	28.849,38	19.137	19.458	0	19.458	19.458	0	19.458	19.458	19.553	19.649
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	496,65	204	196	0	196	196	0	196	198	200	202
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	76	0	76	76	0	76	77	78	79
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	90	0	90	92	0	92	93	94	95
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	211	0	211	216	0	216	218	220	222
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	47	0	47	43	0	43	43	43	43
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	77,72	134	58	0	58	58	0	58	59	60	61
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	52,53	82	87	0	87	86	0	86	87	88	89
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	663,19	1.409	582	0	582	526	0	526	531	536	541
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	142,75	74	157	0	157	155	0	155	157	159	161
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	680,00	911	518	0	518	523	0	523	528	533	538
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	2.112,84	2.794	2.022	0	2.022	1.971	0	1.971	1.991	2.011	2.031
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	30.962,22	21.931	21.480	0	21.480	21.429	0	21.429	21.449	21.564	21.680
	Saldo (Zuschussbedarf)	-30.962,22	-21.931	-21.480	0	-21.480	-21.429	0	-21.429	-21.449	-21.564	-21.680

v 1036

**Produkt 01.09.01
Presse und Marketing**

Dezernat V	Budgetverantwortung:	Produktverantwortung:
S 13 - Presse und Marketing	Leiter Herr Terodde, Tel.: 2130	StL. Herr Funken, Tel.: 1300

Inhalte des Produktes:

Beschreibung:

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

- Pressearbeit (Mitteilungen, Anfragen, Konferenzen, Pressefrühstück, Pressespiegel)
- Veröffentlichungen (Amtsblatt, Tageszeitungen, Fachzeitschriften)
- Ehejubiläen
- Ordensangelegenheiten
- Online-Redaktion (Internet und Intranet)
- Bürgerinformationen (Flyer, Broschüren)
- Ausbau der Mehrsprachigkeit

Marketing

- Infomobil
- Messen (Expo Real, Provada)
- Repräsentation (Kinderprinzenempfang, Närrischer Empfang der StädteRegion, Wandertag der StädteRegion, CHIO)
- Preis der StädteRegion Aachen beim CHIO (Zuschuss an den ALRV)
- Koordination des Familientages in Abstimmung mit den Jugendämtern
- Bewerbung der Schulltheatertage
- Unterstützung der Organisationsbereiche zur besseren Außendarstellung

Zielsetzung:

- Information der Bürger/innen über wichtige Maßnahmen/Entscheidungen/Projekte der StädteRegion Aachen über die Medien und eigene Publikationen einschl. Internet
- Laufende Verbesserung der Außendarstellung (Image) der StädteRegion Aachen durch diverse Veranstaltungen
- Umsetzung und Weiterentwicklung eines einheitlichen Erscheinungsbildes

Zielgruppen:

- Bürger/innen
- Medien
- Politik

Kennzahlen und Leistungsmengen:

Kennzahlen						
Bezeichnung	Ergebnis 2007	Ergebnis 2008	Ergebnis 2009	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012

Leistungsmengen						
Bezeichnung	Ergebnis 2007	Ergebnis 2008	Ergebnis 2009	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012
Pressearbeit						
- Pressemitteilungen	300	300	165	416	420	
- Presseanfragen	800	800	500	900	900	
- Pressekonferenzen	30	30	43	35	35	
Veröffentlichungen						
- Amtsblatt	20	20	8	26	26	
- Tageszeitungen	50	50	53	86	90	
Bürgerinformationen						
- Flyer und Broschüren	6	6	10	20	20	
- Internet (Darstellung und Info)	1.200	1.200	1.200	2.000	2.000	

**Produkt 01.09.01
Presse und Marketing**

Bewirtschaftungsregeln					
Für den Teilergebnis und Teilfinanzplan:	<p>1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen – mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen – gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit.</p> <p>2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst.</p> <p>3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: right;">414700</td> <td style="text-align: right;">549906</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">446200</td> <td style="text-align: right;">543175</td> </tr> </table>	414700	549906	446200	543175
414700	549906				
446200	543175				

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt			
davon			
Beamte			
tariflich Beschäftigte			

Erläuterungen:

Die Stellen von S 13 werden seit dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

Teilprodukt 913100 "Presse"

Zu A/541130 "Dienstreisekosten", A/543110 "Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen", A/543120 "Bücher und Zeitschriften" und A/543160 "Geräte, Ausstattungsgegenstände" sowie E/446300 und A/543913 "Kreisheimatblätter":

Die Haushaltsmittel wurden 2010 in das Budget S 01, Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" verschoben.

Zu A/543175 "Öffentlichkeitsarbeit":

Das Sachkonto umfasst die Aufwendungen für Bürgerinformationen und Dokumentationen sowie für öffentliche Bekanntmachungen inkl. des Amtlichen Mitteilungsblattes (mit Ausnahme der Stellenanzeigen, Nachrufe und Ausschreibungen).

Zu A/543913 "Kreisheimatblätter":

Die Haushaltsmittel wurden 2010 in das Budget S 01, Teilprodukt 901200 "Bürgerschaftliches Engagement" verlagert.

Zu A/549300 "Mitgliedsbeiträge an Verbände, Vereine und Institutionen":

Mitgliedsbeitrag Polnisch-Deutscher-Freundeskreis. Die Haushaltsmittel wurden in das Budget S 90, Teilprodukt 990200 "Europa" verlagert.

Teilprodukt 913200 "Marketing"

Zu A/531701 "Zuschuss an den ALRV":

Die Mittel sollen verwendet werden für die Dotierung der Springprüfung "Preis der StädteRegion Aachen" (17.900 €) sowie für den Ehrenpreis der StädteRegion Aachen (1.100 €).

Zu A/549906 "Aufwendungen Partnerschaftspflege":

Die Haushaltsmittel wurden in das Budget S 90, Teilprodukt 990200 "Europa" verlagert.

Zu A/549909 "Kosten Tag des Ehrenamtes/Ordensverleihungen":

Die Haushaltsmittel "Tag des Ehrenamtes" wurden in das Budget S 01, Teilprodukt 901200 "Bürgerschaftliches Engagement" verlagert. Die Haushaltsmittel "Ordensverleihungen" bleiben im Budget von S 13 bestehen.

Zu A/549913 "Beiträge Künstlersozialkasse":

Unternehmen und Einrichtungen, die künstlerische/publizistische Werke und Leistungen gegen Entgelt für Zwecke ihres Unternehmens nutzen und vermarkten, sind zur Künstlersozialabgabe verpflichtet.

Zu A/543175 "Marketing der StädteRegion Aachen" und A/543986 "Kosten Info-/Messeauftritte":

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes StädteRegion Aachen hat am 17.09.2009 (SV-Nr.: 31/09) dem Städtereionstag empfohlen, die Aufgabe einschließlich eines entsprechenden Budgets für ein stringent fortgeführtes städtereionales Marketing fortzuführen.

V 1040

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 010901 Presse und Marketing							
Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zellen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-485.784,55	-471.661,00	-427.972,00	-461.653,00	-461.705,00	-464.457,00 -467.238,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-61.319,46	-54.479,00	-334.344,00	-259.511,00	-337.687,00	-341.062,00 -344.470,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-547.104,01	-526.140,00	-762.316,00	-721.164,00	-799.392,00	-805.519,00 -811.708,00

V/1042

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 010901 Presse und Marketing

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-12.197,37	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	-12.197,37	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-12.197,37	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
Teilprodukt 913100 "Presse"												
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
446200	Kostenerstattung Amtliches Mitteilungsblatt	1.367,31	1.500	1.500	0	1.500	1.500	0	1.500	1.516	1.530	1.545
446300	Erträge aus dem Verkauf der Heimatblätter	696,12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
446310	Erträge aus Werbeanzeigen	1.000,00	2.000	2.000	0	2.000	2.000	0	2.000	2.020	2.040	2.060
446900	Andere sonst. privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
459100	Andere sonstige ordentliche Erträge	600,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	3.663,43	3.500	3.500	0	3.500	3.500	0	3.500	3.535	3.570	3.605
458200	Erträge aus der Auflösung oder Herabsetzung von Rückstellungen (ATZ)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	3.663,43	3.500	3.500	0	3.500	3.500	0	3.500	3.535	3.570	3.605
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	72.365,38	73.879	41.424	0	41.424	71.513	0	71.513	71.513	72.228	72.950
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	68.383,99	51.897	60.323	0	60.323	52.013	0	52.013	52.013	52.533	53.058
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	28.784,72	24.199	13.337	0	13.337	23.025	0	23.025	23.025	23.255	23.488
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	5.320,58	4.410	4.926	0	4.926	4.247	0	4.247	4.247	4.289	4.332
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	13.566,31	10.029	11.399	0	11.399	9.829	0	9.829	9.829	9.927	10.026
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	4.044,98	5.082	3.179	0	3.179	5.488	0	5.488	5.488	5.543	5.598
514100	Beihilfen, Unterstützungen f. Versorgungsempf.	8.384,25	6.280	2.965	0	2.965	5.119	0	5.119	5.119	5.170	5.222
	Zw.-summe Personalaufwendungen	200.850,21	175.776	137.553	0	137.553	171.234	0	171.234	171.234	172.945	174.074
541130	Dienstreisekosten	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543120	Bücher und Zeitschriften	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543175	Öffentlichkeitsarbeit	54.353,43	50.350	47.833	0	47.833	47.833	0	47.833	47.833	47.833	47.833
543913	Kreisheimatblätter	7.038,50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543990	Andere sonstige Geschäftsausgaben	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
549300	Mitgliedsbeiträge an Verbände, Vereine und Institutionen	0,00	205	205	0	205	205	0	205	205	205	205
549909	Kosten Tag des Ehrenamtes/Ordensverleihungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	262.242,14	226.331	185.591	0	185.591	219.272	0	219.272	219.272	220.993	222.712
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
671550	A/A Betriebs- und Geschäftsausstattung		0	192	0	192	192	0	192	194	196	198
671560	A/A Geringwertige Wirtschaftsgüter		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	192	0	192	192	0	192	194	196	198
	Summe Aufwendungen	262.242,14	226.331	185.783	0	185.783	219.464	0	219.464	219.466	221.179	222.910
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	15.759,22	15.402	5.435	0	5.435	5.939	0	5.939	5.489	5.544	5.599
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	2.108	0	2.108	2.313	0	2.313	2.129	2.150	2.172
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	2.502	0	2.502	2.762	0	2.762	2.527	2.552	2.578
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	162.932	0	162.932	130.507	0	130.507	164.561	166.207	167.869
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	1.291	0	1.291	1.290	0	1.290	1.304	1.317	1.330
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	5.121,02	3.169	2.891	0	2.891	2.935	0	2.935	2.718	2.745	2.772
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	2.173,89	2.548	3.607	0	3.607	3.910	0	3.910	3.643	3.679	3.716
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	4.237,11	3.247	3.738	0	3.738	3.689	0	3.689	3.775	3.813	3.851
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	2.770,30	1.825	3.056	0	3.056	3.292	0	3.292	3.087	3.118	3.149
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	7.325,00	7.025	7.194	0	7.194	7.917	0	7.917	7.266	7.339	7.412
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	37.386,54	33.216	194.554	0	194.554	164.554	0	164.554	196.499	198.464	200.448
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	299.628,68	259.547	380.337	0	380.337	384.018	0	384.018	415.965	419.643	423.358
	Saldo (Zuschussbedarf)	-295.945,25	-256.047	-376.837	0	-376.837	-380.518	0	-380.518	-412.430	-416.073	-419.753

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
Teilprodukt 013200 "Marketing"												
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
414700	Zuwendungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke von priv. Unternehmen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
458200	Erträge aus der Auflösung oder Herabsetzung von Rückstellungen (ATZ)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	49.928,82	49.988	52.111	0	52.111	52.111	0	52.111	52.111	52.832	53.158
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	0,00	17.304	17.478	0	17.478	17.478	0	17.478	17.478	17.851	17.828
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	24.672,63	16.387	16.778	0	16.778	16.778	0	16.778	16.778	16.946	17.115
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	0,00	1.471	1.427	0	1.427	1.427	0	1.427	1.427	1.441	1.455
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	0,00	3.343	3.303	0	3.303	3.303	0	3.303	3.303	3.336	3.369
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	3.387,07	3.437	3.999	0	3.999	3.999	0	3.999	3.999	4.039	4.079
514100	Beihilfen, Unterstützungen f. Versorgungsempf.	7.021,82	4.248	3.730	0	3.730	3.730	0	3.730	3.730	3.767	3.805
	Zw.-summe Personalaufwendungen	85.010,94	98.138	98.824	0	98.824	98.824	0	98.824	98.824	99.812	100.609
531701	Zuschuss an den Aachen-Laurensberger Rennverein	18.886,25	19.000	19.000	0	19.000	19.000	0	19.000	19.000	19.000	19.000
543175	Marketing der StädteRegion Aachen	82.978,95	85.500	81.225	0	81.225	81.225	0	81.225	81.225	81.225	81.225
543986	Kosten Info-/Messeaufträge	32.999,91	38.000	36.100	0	36.100	36.100	0	36.100	36.100	36.100	36.100
549908	Aufwendungen Partnerschaftspflege	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
549909	Kosten Ordensverleihungen	1.252,85	4.000	2.000	0	2.000	2.000	0	2.000	2.000	2.000	2.000
549913	Beiträge Künstlersozialkasse	6.098,94	6.000	7.800	0	7.800	7.800	0	7.800	7.878	7.957	8.037
	Zwischensumme	227.225,84	248.638	244.949	0	244.949	244.949	0	244.949	245.027	246.094	247.171
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571550	AfA Betriebs- und Geschäftsausstattung		192	740	0	740	740	0	740	747	754	762
571560	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	192	740	0	740	740	0	740	747	754	762
	Summe Aufwendungen	227.225,84	248.830	245.689	0	245.689	245.689	0	245.689	245.774	246.848	247.933
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	10.088,28	9.859	3.905	0	3.905	3.427	0	3.427	3.944	3.983	4.023
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	1.515	0	1.515	1.334	0	1.334	1.530	1.545	1.560
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	1.788	0	1.788	1.594	0	1.594	1.816	1.834	1.852
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	117.088	0	117.088	75.308	0	75.308	118.239	119.421	120.615
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	928	0	928	745	0	745	937	946	955
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	3.278,23	2.028	1.934	0	1.934	1.694	0	1.694	1.953	1.973	1.993
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	1.391,61	1.631	2.592	0	2.592	2.257	0	2.257	2.618	2.644	2.670
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	2.712,40	2.079	2.080	0	2.080	2.129	0	2.129	2.713	2.740	2.767
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	1.773,40	1.169	2.105	0	2.105	1.900	0	1.900	2.217	2.239	2.261
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	4.689,00	4.497	5.169	0	5.169	4.569	0	4.569	5.221	5.273	5.326
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	23.932,92	21.263	139.790	0	139.790	94.957	0	94.957	141.188	142.598	144.022
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	251.158,76	270.093	385.479	0	385.479	340.646	0	340.646	386.962	389.446	391.955
	Saldo (Zuschussbedarf)	-251.158,76	-270.093	-385.479	0	-385.479	-340.646	0	-340.646	-386.962	-389.446	-391.955
Zusammenfassung												
	Zahlungswirksame Erträge	3.683,43	3.500	3.500	0	3.500	3.500	0	3.500	3.535	3.570	3.605
	Zahlungsunwirksame Erträge	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge zur Kontrolle	3.683,43	3.500	3.500	0	3.500	3.500	0	3.500	3.535	3.570	3.605
	Zahlungswirksame Aufwendungen	489.467,98	474.969	430.540	0	430.540	464.221	0	464.221	464.299	467.077	469.893
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen	0,00	192	932	0	932	932	0	932	941	950	960
	Summe Aufwendungen zur Kontrolle	489.467,98	475.161	431.472	0	431.472	465.153	0	465.153	465.240	468.027	470.843
	Saldo	-485.784,55	-471.661	-427.972	0	-427.972	-461.653	0	-461.653	-461.705	-464.457	-467.238
	Erträge aus ILV											
	Aufwendungen aus ILV	61.319,48	54.479	334.344	0	334.344	259.511	0	259.511	337.687	341.062	344.470
	Saldo	-547.104,01	-526.140	-762.316	0	-762.316	-721.164	0	-721.164	-799.392	-805.519	-811.708

V1045

S 46/RAA Integrationsbüro

Budgetverantwortung:

Herr Terodde

Tel.: 2130

Produktverantwortung:

Frau Lennartz

Tel.: 3720

Herr Havenith

Tel.: 3730

Produkt/ Teilprodukt	Bezeichnung	Seite
06.08.01	Stärkung des Miteinanders aller Einwohner der StädteRegion Aachen in den Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes Weiterbildung/ Arbeit, Wohnen/Soziales und Gesundheit/Sport	047
06.08.02	Stärkung des Miteinanders aller Einwohner der StädteRegion Aachen in den Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes Sprache/Bildung, Kultur/Religion und Sicherheit	045

V/046

Produkt 06.08.01

**Stärkung des Miteinander aller Einwohner der StädteRegion Aachen
in den Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes
Weiterbildung/Arbeit, Wohnen/Soziales und Gesundheit/Sport**

Bewirtschaftungsregeln	
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen) - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen: <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> 414800 und 432190 543990 </div>

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt			
davon			
Beamte			
tariflich Beschäftigte			

Erläuterungen:

Die Stellen von S 46 werden seit dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

Zum Produkt 06.08.01 "Stärkung des Miteinander aller Einwohner der StädteRegion Aachen in den Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes Weiterbildung/Arbeit, Wohnen/Soziales und Gesundheit/Sport":

Der Kreistag hat in seiner Sitzung am 25.06.2009 (Sitzungsvorlagen Nr. 0061/2009) das von der Verwaltung erarbeitete Integrationskonzept für den Kreis Aachen beschlossen und die Verwaltung beauftragt, Strukturen zur Umsetzung der im Konzept enthaltenen Ziele zu schaffen. Hierzu werden erprobte Projekte evaluiert und neue Maßnahmen modellhaft entwickelt, die in Summe der Integration vor Ort in den Kommunen dienen.

Weiterführung des Projekts "Miteinander":

Das Projekt "Miteinander" wird im Jahr 2011 neu aufgestellt. Dabei werden sowohl die Projekthalte überprüft, als auch die städteregionale Ausweitung auf die Stadt Aachen ab dem Jahr 2012.

Die entsprechenden Aufwendungen für Personal- und Sachkosten sind bei A/500001, A/501900 und A/543901 veranschlagt (einschl. Honorare für Maßnahmen und Projekte).

Das Projekt ist den Handlungsfeldern "Wohnen/Soziales" zugeordnet, hat aber auch starke Bezüge zum Handlungsfeld "Sicherheit".

Zu A/531840 "Zuschüsse für kulturelle Veranstaltungen zur Ausländerintegration":

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 16.12.2010 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2011 auf Vorschlag der Verwaltung eine Reduzierung des Haushaltsansatzes um 3.180 € auf 3.420 € beschlossen.

Zu A/531820 "Zuschuss an die Kontakt- und Beratungsstelle für arbeitslose Jugendliche und Erwachsene im Bischof-Voigt-Haus":

Ab 2012 werden die Haushaltsmittel ins Budget des A 51, Produkt 06.00.03 "Sozialarbeit an Schulen in kommunaler und freier Trägerschaft" verlagert.

Zu A/531822 "Zuschuss Initiative Jugend und Beruf":

Ab 2012 werden die Haushaltsmittel ins Budget des A 51, Produkt 06.00.03 "Sozialarbeit an Schulen in kommunaler und freier Trägerschaft" verlagert.

Zu A/543901 "Sachkosten Projekt "Miteinander":

Die bei diesem Sachkonto veranschlagten Ausgaben dienen der Bezuschussung von Projekten im Sinne der Zielsetzung des Gesamtprogramms "Miteinander", die von Schulen und Einrichtungen durchgeführt werden.

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 16.12.2010 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2011 auf Vorschlag der Verwaltung eine Reduzierung des Haushaltsansatzes um 4.675 € auf 5.225 € beschlossen.

Zu A/543990 "Andere sonstige Geschäftsausgaben"

S 46/RAA haben im Jahr 2010 einen Antrag auf Bezuschussung des Modellprojekts "Integrationslotsen" gestellt. Die Kosten der "Ausbildung" der Lotsen wurden aus Mitteln des Programms "KOMM IN" NW getragen. Die aktuell tätigen 17 Lotsinnen und Lotsen erhalten eine Aufwandsentschädigung von monatlich 50 € zur Abgeltung von Fahr- und Telefonkosten. Unter Berücksichtigung dieser Kosten und weiterer Aufwandsentschädigungen für die geplante Ausweitung des Projektes um 4 - 5 ehrenamtlicher Sprachmittler sowie 2 Fortbildungsveranstaltungen entstehen für die StädteRegion Aufwendungen von insgesamt rd. 14.600 € zur Umsetzung der Maßnahme.

V1050

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 060801 Integrationskonzept Weiterbildung/Arbeit, Wohnen/Sozial							
Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-396.806,28	-399.207,00	-118.112,00	-168.096,00	-168.467,00	-170.019,00 -171.586,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-35.534,89	-44.958,00	-21.250,00	-30.316,00	-30.620,00	-30.926,00 -31.237,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-432.341,17	-444.165,00	-139.362,00	-198.412,00	-199.087,00	-200.945,00 -202.823,00

Stärkung des Miteinander aller Einwohner d. StR Aachen
i.d. Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes
Weiterbildung/Arbeit, Wohnen/Soziales, Gesundheit/Sport

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
414400	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom sonstigen öffentlichen Bereich	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
414800	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke von übrigen Bereichen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
414900	Rückzahlungen v. ausgez. Zuschüssen für lfd. Zwecke	0,00	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0
432190	Sonstige Benutzungsgebühren	0,00	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0
448400	Erstattungen vom sonstigen öffentlichen Bereich	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
456500	Versicherungsleistungen	165,41	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	165,41	200	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zahlungsunwirksame Erträge											
416100	Erträge a. d. Auflösung von SoPo aus Zuwend.		159	106	0	106	106	0	106	107	108	109
	Zwischensumme	0,00	159	106	0	106	106	0	106	107	108	109
	Summe Erträge	165,41	359	106	0	106	106	0	106	107	108	109
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	133.311,02	125.501	53.233	0	53.233	92.571	0	92.571	92.571	93.497	94.432
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	7.639,21	10.666	4.347	0	4.347	7.559	0	7.559	7.559	7.635	7.711
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	25.144,13	24.253	10.060	0	10.060	17.494	0	17.494	17.494	17.669	17.846
	Zw.-summe Personalaufwendungen	166.094,36	160.420	67.640	0	67.640	117.624	0	117.624	117.624	118.801	119.989
501900	Gehalt sonstige Beschäftigte	6.324,10	7.800	7.410	0	7.410	7.410	0	7.410	7.484	7.559	7.635
531820	Zuschuss Bischof-Voigt-Haus	30.100,00	30.100	0	0	0	0	0	0	0	0	0
531822	Zuschuss Initiative Jugend und Beruf	166.564,00	155.940	0	0	0	0	0	0	0	0	0
531840	Zuschüsse für kulturelle Veranstaltungen zur Ausländerintegration	278,52	3.420	3.420	0	3.420	3.420	0	3.420	3.420	3.420	3.420
531844	Zuschüsse zum Besuch der Bildungseinrichtung Vogelsang	2.943,20	0	5.000	0	5.000	5.000	0	5.000	5.000	5.000	5.000
541130	Dienstreisekosten	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543120	Bücher und Zeitschriften	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543901	Sachkosten Projekt "Miteinander in der StädteRegion Aachen"	3.443,25	5.225	4.963	0	4.963	4.963	0	4.963	4.963	4.963	4.963
543929	Projekt- und Sachkosten "Ausbildungskonzens"	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543945	Projekt- und Sachkosten "Berufwegeplan"	18.165,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543948	Modellprojekte zur Bekämpfung der Jugendarbeitslosigkeit	9.060,00	9.500	9.025	0	9.025	9.025	0	9.025	9.115	9.206	9.298
543990	Anderere sonstige Geschäftsausgaben	3.099,26	26.945	20.597	0	20.597	20.597	0	20.597	20.803	21.011	21.221
	Zwischensumme	396.971,69	399.350	118.055	0	118.055	168.039	0	168.039	168.409	169.960	171.526
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
547100	Wertveränderungen bei Sachanlagen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
571550	AfA Betriebs- und Geschäftsausstattung		216	163	0	163	163	0	163	165	167	169
571560	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	216	163	0	163	163	0	163	165	167	169
	Summe Aufwendungen	396.971,69	399.566	118.218	0	118.218	168.202	0	168.202	168.574	170.127	171.695
5	Aufwendungen aus Internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	17.026,96	25.329	3.683	0	3.683	5.272	0	5.272	5.325	5.376	5.432
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	1.429	0	1.429	2.052	0	2.052	2.073	2.094	2.115
581102	ILV ADV (regio IT - Infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	1.698	0	1.698	2.451	0	2.451	2.476	2.501	2.526
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	875	0	875	1.146	0	1.146	1.157	1.169	1.181
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	3.186,72	2.242	997	0	997	1.424	0	1.424	1.438	1.452	1.467
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	2.674,13	3.135	2.750	0	2.750	3.905	0	3.905	3.944	3.983	4.023
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	960,59	3.107	525	0	525	679	0	679	686	693	700
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	486,40	1.367	332	0	332	469	0	469	474	479	484
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	10.600,00	9.778	8.963	0	8.963	12.918	0	12.918	13.047	13.177	13.309
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	35.534,89	44.958	21.250	0	21.250	30.316	0	30.316	30.620	30.926	31.237
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	432.506,58	444.524	139.468	0	139.468	198.518	0	198.518	199.194	201.053	202.932
	Saldo (Zuschussbedarf)	-432.341,17	-444.165	-139.362	0	-139.362	-198.412	0	-198.412	-199.087	-200.945	-202.823

V/054

**Produkt 06.08.02
Stärkung des Miteinander aller Einwohner der StädteRegion Aachen
in den Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes
Sprache/Bildung, Kultur/Religion und Sicherheit**

Bewirtschaftungsregeln									
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	<p>1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen) - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit.</p> <p>2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst.</p> <p>3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: right;">414100</td> <td style="text-align: right;">501900 und 543990</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">414800</td> <td style="text-align: right;">501900 und 543990</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">432190</td> <td style="text-align: right;">501900 und 543990</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">448803</td> <td style="text-align: right;">501900 und 543990</td> </tr> </table>	414100	501900 und 543990	414800	501900 und 543990	432190	501900 und 543990	448803	501900 und 543990
414100	501900 und 543990								
414800	501900 und 543990								
432190	501900 und 543990								
448803	501900 und 543990								

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt			
davon			
Beamte			
tariflich Beschäftigte			

Erläuterungen:

Die Stellen von S 46 werden seit dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

Zu E/414100 "Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Land" und E/414800 "Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke von übrigen Bereichen":

Der Kreistag hat in seiner Sitzung am 21.12.1995 beschlossen, nach Genehmigung durch die zuständigen Ministerien und unter der Voraussetzung einer Förderung nach den Richtlinien des Landes eine regionale Arbeitsstelle zur Förderung ausländischer Kinder und Jugendlicher (RAA) zur Integration in das deutsche Schul- und Gesellschaftssystem und zur Verbesserung der Chancengleichheit einzurichten (KA 25.09.1997; DS-Nr.: 370/97).

Mit der aktuellen Fassung der Förderrichtlinien des Landes NW von Januar 2009 hat sich die Wahrnehmung der Aufgaben der RAA verändert. Die Änderung der Förderrichtlinien und das von S 46 und RAA erstellte Integrationskonzept für den Kreis bzw. die StädteRegion Aachen ergaben folgerichtig den Zusammenschluss von RAA und S 46 zu einer organisatorischen Einheit "S 46/RAA - Integrationsbüro", um der neuen Aufgabenstellung ab Inkrafttreten der StädteRegion Aachen entsprechen zu können. Dies drückt sich auch über das Budget aus. Die Aufgabenwahrnehmung im Produkt 06.08.02 erfolgt auf der Grundlage der Handlungsfelder Sprache/Bildung, Sicherheit und Kultur/Religion des Integrationskonzeptes.

Zu E/448400 "Erstattungen vom sonstigen öffentlichen Bereich" und E/448803 "Sonstige Erstattungen von übrigen Bereichen":

Hier werden die Erstattungen von Seminargebühren durch Dritte vereinnahmt.

Zu A/501900 "Gehalt sonstige Beschäftigte":

Hier wurden die Honorarkosten für die Umsetzung der Sprachförderprojekte im vorschulischen Bereich sowie Honorarkosten für die Umsetzung von Modellprojekten in den Handlungsfeldern "Kultur/Religion" und "Sicherheit" eingeplant.

Zu A/543921 "Maßnahmen des Ausländerbeirates":

Die Haushaltsmittel waren bisher im Budget des A 33 veranschlagt; mit Wirkung ab dem 01.01.2011 werden sie im Produkt 06.08.02 dargestellt.

Zu A/543990 "Andere sonstige Geschäftsaufgaben":

Hier wurden die Sachkosten für die Umsetzung der Sprachförderprojekte im vorschulischen Bereich sowie Sachkosten für die Umsetzung von Modellprojekten in den Handlungsfeldern "Kultur/Religion" und "Sicherheit" eingeplant.

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 060802 Integrationskonzept Sprache/Bildung, Kultur/Religion, Sic							
Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-117.458,20	-116.414,00	-151.762,00	-151.762,00	-151.498,00	-152.843,00 -154.200,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-35.534,84	-44.955,00	-50.593,00	-41.506,00	-41.921,00	-42.340,00 -42.764,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-152.993,04	-161.369,00	-202.355,00	-193.268,00	-193.419,00	-195.183,00 -196.964,00

V | 060

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 060802 Integrationskonzept Sprache/Bildung, Kultur/Religion, Siche

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-496,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	-496,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-496,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

1/061

S 46
KSt. 546000

Produkt 06.08.02
Stärkung des Miteinander aller Einwohner d. StR Aachen
i.d. Handlungsfeldern des Integrationskonzeptes
Sprache/Bildung, Kultur/Religion und Sicherheit

Anlage

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €			
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
414100	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Land	89.732,00	57.300	57.300	0	57.300	57.300	0	57.300	57.873	58.452	59.037
414800	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke von übrigen Bereichen	0,00	100	100	0	100	100	0	100	101	102	103
432190	Sonstige Benutzungsgebühren	0,00	100	300	0	300	300	0	300	303	306	309
448400	Erstattungen v. sonst. öffentl. Bereich	324,00	500	500	0	500	500	0	500	505	510	515
448803	Sonst. Erstattungen von übrigen Bereichen	1.248,00	500	500	0	500	500	0	500	505	510	515
	Zwischensumme	91.304,00	58.500	58.700	0	58.700	58.700	0	58.700	59.287	59.880	60.479
	Zahlungsunwirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	91.304,00	58.500	58.700	0	58.700	58.700	0	58.700	59.287	59.880	60.479
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	123.132,47	96.159	126.757	0	126.757	126.757	0	126.757	126.757	128.025	129.305
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	9.558,29	8.172	10.351	0	10.351	10.351	0	10.351	10.351	10.455	10.560
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	24.256,60	18.583	23.954	0	23.954	23.954	0	23.954	23.954	24.194	24.436
	Zw.-summe Personalaufwendungen	156.947,36	122.914	161.062	0	161.062	161.062	0	161.062	161.062	162.674	164.301
501900	Gehalt sonstige Beschäftigte	22.060,49	34.000	32.300	0	32.300	32.300	0	32.300	32.623	32.949	33.278
541130	Dienstreisekosten	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543120	Bücher und Zeitschriften	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543921	Maßnahmen des Ausländerbeirates	0	6.000	5.700	0	5.700	5.700	0	5.700	5.700	5.700	5.700
543968	Projekt- und Sachkosten "KOMM-IN"	19.628,51	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543990	Andere sonstige Geschäftsausgaben	10.105,84	12.000	11.400	0	11.400	11.400	0	11.400	11.400	11.400	11.400
	Zwischensumme	208.762,20	174.914	210.462	0	210.462	210.462	0	210.462	210.785	212.723	214.679
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571560	AFA Geringwertige Wirtschaftsgüter		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Aufwendungen	208.762,20	174.914	210.462	0	210.462	210.462	0	210.462	210.785	212.723	214.679
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	17.626,95	25.328	8.768	0	8.768	7.217	0	7.217	7.289	7.362	7.436
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	3.402	0	3.402	2.810	0	2.810	2.838	2.868	2.895
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	4.037	0	4.037	3.356	0	3.356	3.390	3.424	3.458
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	2.084	0	2.084	1.568	0	1.568	1.584	1.600	1.616
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	3.186,71	2.242	2.372	0	2.372	1.950	0	1.950	1.970	1.990	2.010
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	2.674,13	3.134	6.548	0	6.548	5.346	0	5.346	5.399	5.453	5.508
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	960,57	3.106	1.251	0	1.251	929	0	929	938	947	956
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	486,48	1.388	792	0	792	643	0	643	640	655	662
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	10.600,00	9.777	21.339	0	21.339	17.687	0	17.687	17.864	18.043	18.223
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	35.534,84	44.955	50.593	0	50.593	41.506	0	41.506	41.921	42.340	42.764
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	244.297,04	219.869	261.055	0	261.055	251.968	0	251.968	252.706	255.063	257.443
	Saldo (Zuschussbedarf)	-152.993,04	-161.369	-202.355	0	-202.355	-193.268	0	-193.268	-193.419	-195.163	-196.964

V | 062

V 1063

S 69

Regionalentwicklung

Budgetverantwortung:

Herr Terodde

Tel.: 2130

Produktverantwortung:

Frau Roelen

Tel.: 2528

Produkt/ Teilprodukt	Bezeichnung	Seite
09.01.02	Regionalentwicklung	065

Y.1064

**Produkt 09.01.02
Regionalentwicklung**

Bewirtschaftungsregeln	
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	<p>1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen) - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit.</p> <p>2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst.</p> <p>3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen:</p>
	414200 u. 414800 543988

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt			
davon			
Beamte			
tariflich Beschäftigte			

Grundsätzliche Erläuterung:

Die Stellen von S 69 werden seit dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

Zu E/414001 "Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Bund (Projekt KlimAix)

Den Ausgaben i.R.d. Projektes KlimAix in Höhe von 42.656 € stehen Einnahmen von Fördermitteln in Höhe von 42.656 € gegenüber. Für das 2012/2013 geplante Aktionsprogramm "Daseinsvorsorge" (Personalaufwand: 48.000 €, Sach-/Projektkosten: 130.000 €) sind in beiden Haushaltsjahren Fördermittel in Höhe von 178.000 € zu erwarten.

Zu E/414100 "Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Land (Projekte Verkehrsmodell und TeTRRA):

Einnahmen:	<u>2012</u>	<u>2013</u>
a) Verkehrsmodell	6.820 €	4.550 €
b) TeTRRA, KlimAIX	62.000 €	56.520 €
insgesamt	<u>68.820 €</u>	<u>61.070 €</u>

Zu A/500001 ff. "Personalaufwendungen":

Die Haushaltsansätze 2012/2013 wurden im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2012/2013 um jeweils 73.700 € angehoben, und zwar für folgende Zwecke:

> Zukunftsinitiative Eifel - Übernahme der Gesamtkoordination für NRW gem. SRA-Beschluss vom 13.12.2011 (SV-Nr.: 2011/0404)	27.700 €
> Aktionsprogramm "Daseinsvorsorge" gem. SRA-Beschluss vom 08.12.2011 (SV-Nr.: 2011/0470)	48.000 €

Zu A/531799 "Sonstige Zuschüsse an private Unternehmen/Vereine":

Die Haushaltsmittel sind vorgesehen für das Gewerbeflächenmonitoring der AGIT.

Zu A/543987 "Projekt-/Sachkosten Einzelhandelskonzept"

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes StädteRegion Aachen hat am 23.06.2009 (SV-Nr.: 23/09) dem Städteregionstag empfohlen, die erforderlichen Mittel für das jährliche Monitoring im Haushalt der StädteRegion einzuplanen und das erfolgreiche Verfahren im Rahmen des STRIKT auch nach Bildung der StädteRegion konsequent fortzusetzen.

Zu A/543988 "Projekt-/Sachkosten Rahmenplanung":

Die eingeplanten Haushaltsmittel sind vorgesehen für	<u>2012</u>	<u>2013</u>
a) Verkehrsmodell (Georeferenzierte Datenplattform)	11.900 €	11.900 €
b) KlimAIX	42.656 €	0 €
c) Regionale Projekte, Publikationen	57.000 €	45.000 €
insgesamt	<u>111.556 €</u>	<u>56.900 €</u>

a) Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes StädteRegion Aachen hat am 23.06.2009 (SV-Nr.: 23/09) dem Städteregionstag empfohlen, die Erstellung und Fortschreibung einer georeferenzierten Datenplattform und eines Verkehrsmodells für das Gebiet der StädteRegion Aachen zu beauftragen.

b) Der SRA hat am 29.04.2010 beschlossen, klimafreundliche Gewerbeflächenstrategien zu entwickeln. Die hierzu zu erwartenden Bundesmittel i.H.v. 19.500 € sind bei Sachkonto E/414001 "Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Bund" veranschlagt.

c) Regionalentwicklung und Mobile Region 2020 (Mobilitätserhebung - anteilige Kosten 2012, CEVITAS-Förderprogramm, Mobilitätsplattform etc).

V1067

**Produkt 09.01.02
Regionalentwicklung**

Zu A/543989 "Projekt-/Sachkosten Entwicklung des ländlichen Raumes":	<u>2012</u>	<u>2013</u>
a) Leader	2.500 €	3.000 €
b) Zukunftsinitiative Eifel	20.000 €	18.500 €
c) Interreg-Projekt "TETTRA"	<u>30.000 €</u>	<u>28.520 €</u>
	<u>52.500 €</u>	<u>50.020 €</u>

a) LEADER-Projekt zusammen mit den Kreisen Düren und Euskirchen zur Identifizierung und langfristigen Stärkung der regionalen Baukultur und Identität. Antragsteller ist der Projektbearbeiter RWTH Aachen.

b) Seit 2005 von den 10 Eifelkreisen sowie den gewerblichen Kammern und seit diesem Jahr von der DG Ostbelgien getragene Initiative zur Stärkung der Wirtschaftsstruktur in der Eifel. In den insgesamt 5 Handlungsfeldern ist die StädteRegion federführend für den Bereich "Technologie und Innovation" auf NRW-Seite. Zusätzlich wird aktuell für den ländlichen Raum ein gemeinsamer Interreg-Antrag gestellt, hier besonders bezogen auf die Stärkung der beiden Relais-Stationen "HIMO-Monschau und TAE-Euskirchen" und deren wirtschaftsfördernden Aktivitäten.

c) Interreg-Projekt "Technology Transfer and Recruiting in Rural Areas (TETTRA)".

Zu A/544002 "Sach-/Projektkosten Daseinsvorsorge":

Veranschlagung gem. SRA-Beschluss vom 08.12.2011 (SV-Nr.: 2011/0470) und SRT-Beschluss vom 15.12.2011 (SV-Nr.: 2011/0442).

V/068

√ | 070

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 090102 Regionalentwicklung

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-282.767,41	-304.518,00	-291.541,00	-284.894,00	-326.002,00	-321.570,00 -312.956,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-36.941,92	-37.259,00	-45.410,00	-45.153,00	-45.604,00	-46.060,00 -46.520,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-319.709,33	-341.777,00	-336.951,00	-330.047,00	-371.606,00	-367.630,00 -359.476,00

V/072

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 090102 Regionalentwicklung

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-314,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	-314,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-314,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €			
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
411001	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Bund (Projekt KlimAIX und Aktionsprogramm Daseinsvorsorge)	15.500,00	19.500	220.656	0	220.656	178.000	0	178.000	0	0	0
414100	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Land (Projekte Verkehrsmodell und TETRA)	75.350,00	153.350	68.820	0	68.820	61.072	0	61.072	11.380	6.820	0
448200	Erstattungen von Gemeinden und GV	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
448803	Kostenbeteiligungen Dritter	2.500,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
459100	Andere sonstige ordentliche Erträge	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	93.350,00	172.850	289.476	0	289.476	239.072	0	239.072	11.380	6.820	0
	Zahlungsunwirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	93.350,00	172.850	289.476	0	289.476	239.072	0	239.072	11.380	6.820	0
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	54.462,01	52.201	57.952	0	57.952	57.952	0	57.952	47.959	48.439	48.923
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	92.122,07	117.639	152.027	0	152.027	152.027	0	152.027	125.813	127.071	128.342
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	21.588,55	17.099	18.658	0	18.658	18.658	0	18.658	15.441	15.595	15.751
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	7.121,12	9.997	12.414	0	12.414	12.414	0	12.414	10.273	10.376	10.480
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	16.089,30	22.734	28.729	0	28.729	28.729	0	28.729	23.775	24.013	24.253
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	3.033,73	3.591	4.447	0	4.447	4.447	0	4.447	3.680	3.717	3.754
514100	Beihilfen u. Unterstützungsl. f. Versorgungsempf. Zw.-summe Personalaufwendungen	6.288,19	4.437	4.149	0	4.149	4.149	0	4.149	3.434	3.468	3.503
531799	Sonstige Zuschüsse an priv. Unternehmen/ Vereine (Gewerbeflächenmonitoring)	4.500,00	4.500	4.545	0	4.545	4.590	0	4.590	4.636	4.700	4.750
541130	Dienstreisekosten	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543120	Bücher und Zeitschriften	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543911	Projekte im Rahmen der Regionalentwicklung	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543917	Grenzüberschreitender Mobilitätsplan	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543987	Sach-/Projektkosten "Einzelhandelskonzept"	4.046,00	4.000	4.040	0	4.040	4.080	0	4.080	4.121	4.161	4.200
543988	Sach-/Projektkosten "Rahmenplanung"	141.247,22	170.200	111.550	0	111.550	56.900	0	56.900	74.750	62.850	45.000
543989	Sach-/Projektkosten "Entwicklung ländl. Raum"	24.713,22	70.970	52.500	0	52.500	50.020	0	50.020	23.500	24.000	24.000
544002	Sach-/Projektkosten "Daseinsvorsorge"	0,00	0	130.000	0	130.000	130.000	0	130.000	0	0	0
545500	Erstattungen für Aufwendungen v. verbundenen Unternehmen, Beteiligungen und Sondervermögen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	376.111,41	477.368	581.017	0	581.017	523.966	0	523.966	337.382	328.390	312.956
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571500	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Aufwendungen	376.111,41	477.368	581.017	0	581.017	523.966	0	523.966	337.382	328.390	312.956
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	11.917,90	12.506	7.782	0	7.782	7.805	0	7.805	7.883	7.962	8.042
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	3.020	0	3.020	3.039	0	3.039	3.069	3.100	3.131
581102	ILV ADV (regio IT - Infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	3.583	0	3.583	3.629	0	3.629	3.665	3.702	3.739
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	1.849	0	1.849	1.696	0	1.696	1.713	1.730	1.747
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	1.765,89	2.641	1.523	0	1.523	1.526	0	1.526	1.541	1.559	1.572
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	1.782,75	2.089	3.089	0	3.089	3.084	0	3.084	3.115	3.146	3.177
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	2.824,26	719	2.611	0	2.611	2.364	0	2.364	2.388	2.412	2.438
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	6.190,12	5.521	7.154	0	7.154	7.073	0	7.073	7.144	7.215	7.287
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	12.461,00	13.783	14.789	0	14.789	14.937	0	14.937	15.088	15.237	15.389
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	36.941,92	37.259	45.410	0	45.410	45.153	0	45.153	45.604	46.060	46.520
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	413.053,33	514.627	626.427	0	626.427	569.119	0	569.119	382.986	374.450	359.476
	Saldo (Zuschussbedarf)	-319.703,33	-341.777	-336.951	0	-336.951	-330.047	0	-330.047	-371.606	-367.630	-359.476

420/1

V/075

S 80

Unternehmensbeteiligungen und Controlling

Budgetverantwortung:

Herr Terodde

Tel.: 2130

Produktverantwortung:

Herr Fuchs

Tel.: 2318

Produkt/ Teilprodukt	Bezeichnung	Seite
15.02.01	Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen	075
11.01.01	Energieversorgung	085
12.03.01	Öffentlicher Personennahverkehr (ÖPNV)	093

V1076

V/078

Produkt 15.02.01 Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen

Bewirtschaftungsregeln	
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen: <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> 465150 531200 </div>

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt			
davon			
Beamte			
tariflich Beschäftigte			

Erläuterungen:

Die Stellen von S 80 werden seit dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

Zu E/465150 "Anteil am Bilanzgewinn der Sparkasse" und A/531200 "Zuweisungen und Zuschüsse an Gemeinden/GV":

Nach der bisherigen Entwicklung kann davon ausgegangen werden, dass die Sparkasse Aachen für die Geschäftsjahre 2011 (= HJ 2012) und 2012 (= HJ 2013) jeweils einen Bilanzgewinn in Höhe von 12.000.000 € (Nettoausschüttung, bereinigt um KEST. und Solidaritätszuschlag) ausschütten wird.

Der Überschussanteil ist gem. § 27 Sparkassengesetz für gemeinnützige Zwecke zu verwenden. Der Städte-Region fließt der Bilanzgewinn in voller Höhe zu. Bis zur Gründung der StädteRegion wurde der Bilanzgewinn zu je 50% der Stadt Aachen und dem Kreis Aachen gezahlt. Die Stadt Eschweiler ist basierend auf der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung vom 09.06.1958 mit 1/8 des ehem. Kreisanteils zu beteiligen.

Zu E/465170 "Erträge aus steuerlichen Effekten i.R.d. E.V.A.-Konzerns":

Kreis und Stadt Aachen haben in ihrer konsortialvertraglichen Vereinbarung vom 24.09.1998 u.a. geregelt, dass der vom Kreis Aachen/StädteRegion Aachen an die Stadt Aachen zu erstattende Verkehrsverlust für ASEAG-Verkehrsleistungen im steuerlichen Querverbund innerhalb des E.V.A.-Konzerns verrechnet wird. Vom Verkehrsverlust als Berechnungsgrundlage wird die anteilig darauf entfallende Steuerersparnis erst mit Feststellung des Konzernabschlusses ermittelt und zu 50% auf den von der StädteRegion Aachen zu leistenden Verlustausgleich angerechnet bei entspr. Gewinnpotential der E.V.A.. Dieser steuerliche Effekt wird für die Haushaltsjahre 2012 und 2013 auf jeweils 1.250.000 € geschätzt.

Zu E/465199 "Sonstige Gewinnanteile aus verbundenen Unternehmen und Beteiligungen":

Die StädteRegion Aachen ist alleinige Gesellschafterin der Parkplatz Marienhöhe GmbH. Nachdem die Gesellschaft erstmals für das Geschäftsjahr 2009 eine Gewinnausschüttung vorgenommen hat, wird es nach den bisherigen Planungen auch für die künftigen Jahre eine Ausschüttung geben. Für die Geschäftsjahre 2011 und 2012 (HJ 2012 und 2013) wird mit jeweils einer Gewinnausschüttung in Höhe von 22.000 € gerechnet. Auf die Gewinne ist Kapitalertragsteuer (15%) und Soli (5,5%) zu zahlen (vgl. A/544117).

Zu A/531501 "Zuschuss an die Wirtschaftsförderungsgesellschaft":

Der Kreistag hat am 14.12.2000 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2001 beschlossen, zur Verlustabdeckung bei der WfG einen Betrag von 306.000 DM (1 DM je Einwohner) bereitzustellen.

Der Aufsichtsrat der WfG hat in seiner Sitzung am 18.05.2001 zum Ausgleich des strukturellen Budgetdefizits eine Sockelförderung durch alle Gebietskörperschaften als Gesellschafter in Höhe eines Festbetrages von 300.000 DM für den Kreis Aachen sowie entsprechende Festbeträge in Höhe von 1 DM/Einwohner für die 9 ka. Städte und Gemeinden beschlossen.

Am 29.11.2004 hat der Aufsichtsrat mit Wirkung vom Geschäftsjahr 2005 eine Erhöhung der Sockelförderung von 0,51€/EW auf 0,75 €/EW beschlossen. Darüber hinaus hat der Kreistag am 22.03.2007 (SV-Nr.: 015/2007) beschlossen, im Haushaltsplan 2008/2009 zum Ausgleich einer Forderungsanerkennung der WfG einen zusätzlichen Betrag von 150.000 € bereitzustellen.

Für die Haushaltsjahre 2012 und 2013 sind bei dem Sachkonto neben dem Zuschuss an die WfG in Höhe von 232.500 € auch die Zinsen in Höhe von 42.125 € zu veranschlagen (vgl. SV-Nr.: 0050/2009).

Zu A/531504 "Zuschuss an die Aachener Gesellschaft für Innovation und Technologietransfer":

Mit dem Beitritt des Kreises Aachen zur Aachener Gesellschaft f. Innovation u. Technologietransfer mbH (AGIT) gem. KT-Beschluss vom 03.07.1986 hat der Kreis Aachen sich verpflichtet, die nicht aus speziellen Einnahmen/Zuschüssen gedeckten Aufwendungen für das Technologiezentrum sowie die technologieorientierte Wirtschaftsförderung und Standortwerbung anteilig zu tragen.

Der Aufsichtsrat der AGIT hat am 27.05.2009 die Zuschussregelung der AGIT-Gesellschafter für die Geschäftsjahre 2010 bis 2012 beschlossen. Die Zuschussregelung enthält jeweils eine Steigerung von 2,5% gegenüber dem Vorjahr analog der allgemeinen Kostenentwicklung. Darüber hinaus hat der Städteregionsausschuss am 03.02.2011 beschlossen, für die Finanzierung des II. Bauabschnittes für den Zeitraum bis 2019 Zuschüsse bis zu einer Höhe von maximal 531.000 € bereitzustellen.

Produkt 15.02.01
Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen

D.h. ab 2012 sind jeweils 25.560 € zusätzlich zu veranschlagen. Für das Jahr 2012 ergibt sich für die AGIT ein Gesamtzuschussbedarf von insgesamt 252.142,50 € (allg. Zuschuss: 209.057,18 €; Sonderzuschuss Regionalagentur: 17.525,32 €, Finanzierung II. BA: 25.560 €). Für 2013 beträgt der Gesamtzuschussbedarf 257.807,06 € (allgemeiner Zuschuss 209.057,18 €; Sonderzuschuss Regionalagentur: 17.525,32 €, Finanzierung II. BA: 25.560,00 €). Auf die SV-Nr.: 2011/0009 wird verwiesen. Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 15.11.2011 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2012/2013 die Hälfte des Haushaltsansatzes gesperrt (50% von 252.143 € = 126.071 €).

Über die Aufhebung des Sperrvermerkes entscheidet der Städteregionsausschuss.

Zu A/531506 "Zuschuss an die Grenzlandtheater GmbH":

Die Finanzierung des Theaters wird gedeckt durch eigene Einnahmen, die Landesförderung sowie den Förderverein. Zusätzlich ist das verbleibende negative Betriebsergebnis durch einen Zuschuss des Gesellschafters StädteRegion in Höhe von 4.000,00 € in 2012 und 2013 abzudecken. Ab der Spielzeit 2011/2012 wird ein neues Buchungs- und Ticketingssystem eingeführt, dessen lfd. Betriebskosten 16.200 € zuzüglich Mehrwertsteuer zu 50% vom Theater und zu 50% von der Gesellschafterin StädteRegion getragen werden (Beschluss Beirat vom 29.03.2011). Der Zuschussbedarf ab 2012 beträgt insgesamt 13.640 €.

Zu A/531508 "Finanzierungsbeitrag zur Standortentwicklungsgesellschaft Vogelsang":

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 01.07.2010 der Erhöhung des Betriebskostenzuschusses für die SEV GmbH um 2.000 € auf 27.000 €, jeweils für die Geschäftsjahre 2010 bis 2013, zugestimmt (vgl. Sitzungsvorlage 2010/0083).

Zu A/531713 "Zuschuss an die Gründerregion":

Der Kreistag hat am 01.07.2004 (DS-Nr.: 130/04) beschlossen, für das Projekt "GründerRegion-Aachen, Düren, Euskirchen, Heinsberg" für die Jahre 2004 - 2008 jährlich 25.000 € zur Verfügung zu stellen. Der Kreisausschuss hat in seiner Sitzung am 26.02.2009 (Sitzungsvorlage 0024/2009) die Fortführung der Initiative "Gründer Region Aachen" mit einem Anteil der StädteRegion von jeweils 13.200 € für die Geschäftsjahre 2010 und 2011 beschlossen.

Mittelverlagerung ab dem Haushaltsjahr 2012 in das Produkt 15.01.01, Teilprodukt 990100.

Zu A/543150 "Sachverständigen und Gerichtskosten":

Für die Inanspruchnahme von Beratungsleistungen bei steuerrechtlichen, betriebswirtschaftlichen und zivilrechtlichen Fragestellungen von Externen werden Mittel in der veranschlagten Höhe benötigt (vg. KA-Beschluss vom 05.12.2005; DS-Nr.: 366/2005).

Zu A/531513 "Anteil der StädteRegion an den Verlustabdeckung AKM":

Die StädteRegion ist als Gesellschafterin der AKM nach dem Gesellschaftsvertrag zur anteiligen Verlustabdeckung verpflichtet. Es ist davon auszugehen, dass die StädteRegion in 2012 und 2013 für die Geschäftsjahre 2011 und 2012 wiederum Verlustanteile in der veranschlagten Höhe übernehmen muss.

V1080

1082

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 150201 Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	10.018.517,58	9.992.508,00	11.915.529,00	11.909.865,00	11.910.038,00	11.903.883,00 11.897.666,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-22.307,01	-17.620,00	-4.095,00	-3.995,00	-4.135,00	-4.175,00 -4.216,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	9.996.210,57	9.974.888,00	11.911.434,00	11.905.870,00	11.905.903,00	11.899.708,00 11.893.450,00

V/084

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 150201 Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	0,00	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	0,00	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

V1085

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
455130	Erträge aus der Veräußerung von sonstigen Anteilsrechten	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
459100	Andere sonstige ordentliche Erträge	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
461500	Zinserträge von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, Sondervermögen	38.091,12	38.091	38.091	0	38.091	38.091	0	38.091	38.091	38.091	38.091
465150	Anteil am Bilanzgewinn der Sparkasse	9.940.000,00	9.940.000	6.000.000	6.000.000	12.000.000	6.000.000	6.000.000	12.000.000	12.000.000	12.000.000	12.000.000
465170	Erträge aus steuerlichen Effekten i.R.d. EVA-Konzerns	1.260.000,00	1.250.000	1.250.000	0	1.250.000	1.250.000	0	1.250.000	1.250.000	1.250.000	1.250.000
465199	Sonstige Gewinnanteile aus verbundenen Unternehmen und Beteiligungen	10.000,00	0	22.000	0	22.000	22.000	0	22.000	22.000	22.000	22.000
	Zwischensumme	11.248.091,12	11.228.091	7.310.091	6.000.000	13.310.091	7.310.091	6.000.000	13.310.091	13.310.091	13.310.091	13.310.091
	Zahlungsunwirksame Erträge											
458200	Erträge aus der Auflösung oder Herabsetzung von Rückstellungen (ATZ)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	11.248.091,12	11.228.091	7.310.091	6.000.000	13.310.091	7.310.091	6.000.000	13.310.091	13.310.091	13.310.091	13.310.091
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	6.094,68	6.076	7.918	0	7.918	7.918	0	7.918	7.918	7.997	8.077
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	38.934,71	39.203	38.833	0	38.833	38.833	0	38.833	38.833	39.221	39.613
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	2.570,07	1.990	2.549	0	2.549	2.549	0	2.549	2.549	2.574	2.600
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	3.020,56	3.332	3.171	0	3.171	3.171	0	3.171	3.171	3.203	3.235
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	6.533,59	7.576	7.339	0	7.339	7.339	0	7.339	7.339	7.412	7.486
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.a. f. Bedienstete	353,93	418	608	0	608	608	0	608	608	614	620
514100	Beihilfen, Unterstützungen f. Versorgungspomp. Zw.-summe Personalaufwendungen	733,62	517	567	0	567	567	0	567	567	573	579
	Zw.-summe Personalaufwendungen	58.247,16	59.112	60.985	0	60.985	60.985	0	60.985	60.985	61.594	62.210
531200	Zuweisungen und Zuschüsse an Gemeinden/GV	621.250,00	621.250	750.000	0	750.000	750.000	0	750.000	750.000	750.000	750.000
531501	Zuschuss an die Wirtschaftsförderungsgesellschaft	270.774,00	274.265	274.265	0	274.265	274.265	0	274.265	277.008	279.778	282.576
531504	Zuschuss an die Aachener Gesellschaft für Innovation und Technologietransfer (AGIT)	222.210,16	223.218	252.143	0	252.143	257.807	0	257.807	254.664	257.211	259.783
531508	Zuschuss an die Grenzlandtheater GmbH	3.843,32	4.000	13.650	0	13.650	13.650	0	13.650	13.787	13.925	14.064
531508	Finanzierungsbeitrag zur Standortentwicklungsgesellschaft Vogelsang (bisher S 90)	27.000,00	27.000	27.000	0	27.000	27.000	0	27.000	27.000	27.000	27.000
531513	Anteil des Kreises an der Verlustabdeckung AKM	2.535,69	4.000	4.000	0	4.000	4.000	0	4.000	4.000	4.000	4.000
531713	Zuschuss an die GründerRegion	13.147,00	13.200	0	0	0	0	0	0	0	0	0
541130	Dienstreisekosten	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543120	Bücher und Zeitschriften	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543150	Sachverständigen- und Gerichtskosten	7.594,99	9.500	9.000	0	9.000	9.000	0	9.000	9.090	9.181	9.273
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
544117	Kapitalertragsteuer	2.971,22	0	3.481	0	3.481	3.481	0	3.481	3.481	3.481	3.481
	Zwischensumme	1.229.573,54	1.235.545	1.394.524	0	1.394.524	1.400.188	0	1.400.188	1.400.015	1.406.170	1.412.387
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
547200	Wertveränderungen bei Finanzanlagen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
571550	AfA Betriebs- und Geschäftsausstattung		38	38	0	38	38	0	38	38	38	38
571560	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	38	38	0	38	38	0	38	38	38	38
	Summe Aufwendungen	1.229.573,54	1.235.583	1.394.562	0	1.394.562	1.400.226	0	1.400.226	1.400.053	1.406.208	1.412.425
6	Aufwendungen aus ILV											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	10.090,63	10.602	622	0	622	624	0	624	628	634	640
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	242	0	242	243	0	243	244	246	248
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	287	0	287	291	0	291	290	293	296
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	148	0	148	136	0	136	149	150	152
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	2.369,54	1.334	215	0	215	216	0	216	217	219	221
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	980,51	731	620	0	620	617	0	617	626	632	638
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	3.234,59	3.284	1.087	0	1.087	985	0	985	1.098	1.109	1.120
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	15,74	254	7	0	7	7	0	7	7	7	7
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	5.916,00	1.415	867	0	867	876	0	876	876	885	894
	Summe Aufwendungen aus ILV	22.307,01	17.620	4.095	0	4.095	3.995	0	3.995	4.135	4.175	4.216
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	1.251.880,55	1.253.203	1.398.657	0	1.398.657	1.404.221	0	1.404.221	1.404.188	1.410.383	1.416.641
	Saldo (Überchuss)	9.996.210,57	9.974.888	5.911.434	8.000.000	11.911.434	5.905.870	6.000.000	11.905.870	11.905.903	11.899.798	11.893.450

V/086

V | 090

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 110101 Energieversorgung							
Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	6.535.528,52	6.685.818,00	5.933.985,00	6.002.220,00	5.932.219,00	5.974.595,00 5.998.207,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-14.195,56	-5.034,00	-4.095,00	-3.995,00	-4.135,00	-4.175,00 -4.216,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	6.521.332,96	6.680.784,00	5.929.890,00	5.998.225,00	5.928.084,00	5.970.420,00 5.993.991,00

V 1094

5/096

**Produkt 12.03.01
Öffentlicher Personennahverkehr (ÖPNV)**

Bewirtschaftungsregeln	
Für den Teilfinanzplan und Teilfinanzplan:	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen: <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> 414100 549911 </div>

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt			
davon Beamte			
tariflich Beschäftigte			

Erläuterungen:

Die Stellen von S 80 werden seit dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

Zu E/414100 "Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Land" und A/549911 "Verwendung der Nahverkehrspauschale":

Die StädteRegion Aachen erhält als Aufgabenträger für den ÖPNV nach dem ÖPNVG NW eine jährliche Pauschale als allgemeine Förderung der Planung, Organisation und Ausgestaltung des ÖPNV (= Nahverkehrspauschale).

Als Folge der Novellierung des ÖPNV-Gesetzes wird die Nahverkehrspauschale nicht mehr vom Land sondern vom AVV an die Gebietskörperschaften gezahlt.

Zu A/537370 "Zweckverbandsumlage AVV":

Die StädteRegion Aachen ist Mitglied des Zweckverbandes Aachener-Verkehrsverbund, der seit dem 17.05.1994 besteht (Inkrafttreten der Zweckverbandssatzung). Gemäß § 12 der Zweckverbandssatzung erhebt der Zweckverband von den Verbandsmitgliedern eine

- a) allgemeine Umlage (§ 12 Abs. 2 bis 6 der Zweckverbandssatzung) und eine
- b) Sonderumlage (§ 12 Abs. 7 Zweckverbandssatzung).

Die Verbundabrechnung erfolgt seit dem 01.06.1994.

Die allgemeine Verbandsumlage (ohne die Vorteile der StädteRegion aus seinen gesellschaftsrechtlichen Aktivitäten) wird zu 100% auf die städteregionsangehörigen Städte und Gemeinden (ohne Stadt Aachen) umgelegt. Dies ermöglicht eine verursachungsgerechte Verteilung künftig zu erwartender Kosten für den schienengebundenen Verkehr.

Für das Haushaltsjahr 2012 ist nach Angaben der Geschäftsstelle des Zweckverbandes AVV von einer anteiligen allgemeinen Umlage 2012 in Höhe von 8.514.000 € (lt. Verbundetat AVV 2011) auszugehen. Hierauf wird die Nahverkehrspauschale 2012 in Höhe von 80.000 € angerechnet. Dadurch verringert sich der von den städteregionsangehörigen Städten und Gemeinden (ohne die Stadt Aachen) aufzubringende Betrag auf zunächst 8.434.000 €.

Für das Haushaltsjahr 2013 wird von einer allgemeinen Verbandsumlage in Höhe von 8.268.000 € ausgegangen (mittelfristige Ergebnisplanung Verbundetat 2011). Hierauf wird die Nahverkehrspauschale 2013 in Höhe von 80.000 € angerechnet.

Dadurch verringert sich der von den städteregionsangehörigen Städten und Gemeinden (ohne die Stadt Aachen) aufzubringende Betrag auf zunächst 8.188.000 €.

V | 098

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 120301 Öffentlicher Personennahverkehr (ÖPNV)

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-6.704.950,73	-7.471.704,00	-8.454.328,00	-8.208.328,00	-8.538.668,00	-8.624.054,00 -8.710.296,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-4.055,73	-27.689,00	-12.285,00	-11.978,00	-12.408,00	-12.532,00 -12.658,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-6.709.006,46	-7.499.393,00	-8.466.613,00	-8.220.306,00	-8.551.076,00	-8.636.586,00 -8.722.954,00

V 1001

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
414100	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Land (NVP)	145.000,00	145.000	145.000	0	145.000	145.000	0	145.000	145.000	145.000	
448200	Erstattungen von Gemeinden und GV	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
448301	Erstattungen vom Zweckverband AVV	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
448307	Erstattungen vom Zweckverband AVV (Umlage)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
448400	Erstattungen vom sonst. öffentl. Bereich	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Zwischensumme	145.000,00	145.000	145.000	0	145.000	145.000	0	145.000	145.000	145.000	
	Zahlungsunwirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Summe Erträge	145.000,00	145.000	145.000	0	145.000	145.000	0	145.000	145.000	145.000	
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
501100	Bezüge Beamte	2.031,65	2.025	2.639	0	2.639	2.639	0	2.639	2.639	2.692	
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	12.978,43	13.068	12.945	0	12.945	12.945	0	12.945	12.945	13.205	
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	1.028,02	663	850	0	850	850	0	850	850	868	
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	1.008,82	1.111	1.057	0	1.057	1.057	0	1.057	1.057	1.079	
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	2.177,71	2.525	2.446	0	2.446	2.446	0	2.446	2.446	2.495	
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	151,69	139	203	0	203	203	0	203	203	207	
514100	Beihilfen, Unterstützungen f. Versorgungsempf.	314,41	173	188	0	188	188	0	188	188	192	
	Zw.-summe Personalaufwendungen	19.000,73	19.704	20.328	0	20.328	20.328	0	20.328	20.328	20.738	
537370	Zweckverbandsumlage AVV	6.685.260,00	7.452.000	8.434.000	0	8.434.000	8.188.000	0	8.188.000	8.518.340	8.603.523	
549911	Verwendung der Nahverkehrspauschale	145.000,00	145.000	145.000	0	145.000	145.000	0	145.000	145.000	145.000	
	Zwischensumme	6.849.950,73	7.616.704	8.599.328	0	8.599.328	8.353.328	0	8.353.328	8.683.668	8.769.054	
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Summe Aufwendungen	6.849.950,73	7.616.704	8.599.328	0	8.599.328	8.353.328	0	8.353.328	8.683.668	8.769.054	
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	1.834,66	16.661	1.868	0	1.868	1.873	0	1.873	1.887	1.906	
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	724	0	724	729	0	729	731	745	
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	859	0	859	871	0	871	868	877	
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	444	0	444	408	0	408	448	457	
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	430,82	2.095	647	0	647	647	0	647	653	667	
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	178,28	1.149	1.859	0	1.859	1.850	0	1.850	1.878	1.897	
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	588,11	5.161	3.262	0	3.262	2.954	0	2.954	3.205	3.381	
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	2,86	399	19	0	19	19	0	19	19	19	
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	1.021,00	2.224	2.603	0	2.603	2.629	0	2.629	2.629	2.682	
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	4.055,73	27.689	12.285	0	12.285	11.978	0	11.978	12.408	12.532	
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	6.854.006,46	7.644.393	8.611.613	0	8.611.613	8.365.306	0	8.365.306	8.696.076	8.781.586	
	Saldo (Zuschussbedarf)	-6.709.006,46	-7.499.393	-8.466.613	0	-8.466.613	-8.220.306	0	-8.220.306	-8.551.076	-8.722.954	

V / 102

$\bar{V} / 104$

V/106

Produkt 15.01.01 Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

Bewirtschaftungsregeln							
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen: <table style="margin-left: auto; margin-right: auto; border: none;"> <tr> <td style="padding: 0 20px;">414100</td> <td>543990 und 545200</td> </tr> <tr> <td>414200</td> <td>537410</td> </tr> <tr> <td>414400</td> <td>531715</td> </tr> </table>	414100	543990 und 545200	414200	537410	414400	531715
414100	543990 und 545200						
414200	537410						
414400	531715						

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt			
davon			
Beamte			
tariflich Beschäftigte			

Erläuterungen:

- Die Aufgaben der Stabsstelle S 90 sind freiwilliger Art und stellen größtenteils Querschnittsaufgaben dar. Die Aufgabenschwerpunkte orientieren sich an regionale Entwicklungen sowie an den Förderkulissen des Landes, Bundes und der EU. Hauptaugenmerk gilt einer wirtschaftlichen Strukturentwicklung, die nach Auslaufen einer geförderten Anschubfinanzierung nachhaltig fortgeführt werden kann. Dabei ist eine interdisziplinäre Vernetzung von Wirtschaftsförderung, Strukturentwicklung, Tourismusförderung sowie Arbeitsmarktpolitik zur Umsetzung von Synergieeffekten von besonderer Bedeutung.
- Die Stellen von S 90 werden seit dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

Teilprodukt 990100 "Wirtschaftsförderung und Tourismus"

Zu E/414100 "Zuwendungen für lfd. Zwecke vom Land":

Für den Zensus 2011 werden im Haushalt 2012 Finanzmittel i.H.v. 240.000 € eingestellt (SV-Nr. 2010/0417).

Zu A/531515 "Betriebskostenzuschuss der StädteRegion Aachen für die Vogelsang ip gGmbH":

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 01.07.2010 (SV-Nr.: 2010/0083) der Erhöhung des Betriebskostenzuschusses für die Vogelsang ip gGmbH auf max.35.714,29 € pro Wirtschaftsjahr ab dem Jahr 2010 zugestimmt.

Zu A/531713 "Zuschuss GründerRegion Aachen":

Der Zuschuss an die GründerRegion war bislang im Produkt 15.02.01 ausgewiesen. Der Städteregionsausschuss wird in seiner Sitzung am 29.09.2011 über die weitere Zuschusszahlung an die GründerRegion Aachen entscheiden. In der Sitzung der Lenkungsgruppe am 25.05.2011 wurde der aktuelle Finanzierungsplan für den Zeitraum 30.06.2011 bis 30.06.2014 vorgelegt. Hiernach ergibt sich für die StädteRegion Aachen ein zu leistender Anteil in Höhe von 12.842 € pro Jahr.

Zu A/531730 "Betriebskostenzuschuss der StädteRegion Aachen für die Energeticon gGmbH"

Der Kreistag hat am 08.10.2009 (SV-Nr.: 220/2009) den Beitritt zur "Gesellschaft Energeticon gGmbH" mit einem jährlichen Zuschuss in Höhe von 10.000 € beschlossen. Der SRT hat am 12.11.2009 (SV-Nr.: 324/2009) die Besetzung der Organe beschlossen.

Zu A/531733 "Zuschuss an den Naturpark Nordeifel (Präsentation Eifeler Landschaftsgarten auf der Landesgartenschau Zülpich)":

Veranschlagung gem. SRA-Beschluss v. 08.12.2011 (SV-Nr.: 2011/0415) u. SRT-Beschluss v. 15.12.2011 (SV-Nr.: 2011/0442).

Zu A/531799 "Sonstige Zuschüsse an private Unternehmen/Vereine":

Die veranschlagten Mittel sind u.a. für das Gewerbeflächenmonitoring der AGIT (ca. 4.500 €) und sonstige Projekte/Veranstaltungen vorgesehen.

Zu A/531826 "Förderung des Tourismus":

Der Kreistag hatte am 13.12.2007 eine Erhöhung des Ansatzes auf 82.000 € beschlossen. Mit Gründung der StädteRegion Aachen können auch Anträge zur Tourismusförderung aus der Stadt Aachen gestellt werden. Auf der Grundlage der Einwohnerzahlen des Kreises Aachen mit Stand vom 30.06.2009 liegt der Anteil pro Einwohner bei 0,26 €. Auf die Einwohnerzahl der Stadt Aachen umgerechnet, wurde der Ansatz um 67.100 € auf 149.100 € (gerundet) erhöht.

Aufgrund der vereinbarten Regelung mit der Stadt Aachen (SRT 01.07.2010, SV-Nr.: 2010/0205) wird der Haushaltsansatz ab 2011 von 149.100 € auf 82.000 € verringert bis eine gemeinsame Förderstrategie mit der Stadt Aachen erarbeitet wird.

Produkt 15.01.01 Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

Zu A/531834 "Beteiligung der StädteRegion Aachen an den einmaligen Kosten für das Informations-, Ausstellungs- und Bildungszentrum - Forum Vogelsang":

Der Kreistag hat am 11.12.2008 (vgl. DS 282 - E/2008) beschlossen: "Mit Gründung der Gebietskörperschaft StädteRegion Aachen zum 21.10.2009 werden die Geschäftsanteile des Kreises Aachen und der Stadt Aachen gemäß § 5 Abs. 2 des Gesellschaftsvertrages sowie die mit den Beteiligungen verbundenen Rechte und Pflichten auf die StädteRegion Aachen übertragen.

Der Anteil der StädteRegion Aachen an den einmaligen Investitionskosten beträgt lt. Planung 37.000 € für das Jahr 2012 (SRA 09.12.2010, SV-Nr.: 2010/0418 E 1).

Zu A/543986 "Info-/Messeauftritte (Präsentation der LEADER-Region Eifel auf der IGW 2012)":

Die StädteRegion Aachen beteiligt sich mit seinen Kommunen Stolberg, Monschau, Roetgen und Simmerath an der Präsentation auf der Internationalen Grünen Woche 2012 (SRA 24.06.2010, SV-Nr. 2010/0166).

Zu A/545200 "Erstattung für lfd. Aufwendungen an Gemeinden/GV (Zensus 2011)":

Gemäß Gesetz des Landes Nordrhein-Westfalen zur Ausführung des Zensusgesetzes 2011 (AusfG NRW ZensG 2011) ist die StädteRegion Aachen für die Umsetzung des Zensus 2011 für ihr gesamtes Regionsgebiet (§ 6 Abs. 3 Satz 2 und Satz 3 des Gesetzes zur Bildung der StädteRegion Aachen - Aachen-Gesetz - bleiben unberührt) zuständig. Die StädteRegion Aachen setzt den Zensus 2011 gemeinsam mit der Stadt Aachen um. Dafür werden nach vorliegenden Kostenschätzungen des Landkreistages entsprechende Finanzmittel (1.000.000 € im Haushaltsjahr 2011, 240.000 € im Haushaltsjahr 2012) eingestellt, die nach dem Konnexitätsprinzip seitens des Landes NRW erstattet werden sollen (siehe auch E/414100 "Zuwendungen für lfd. Zwecke vom Land").

Zu A/549300 "Mitgliedsbeiträge an Verbände, Vereine und Institutionen":

Für das Haushaltsjahr 2012/2013 sind Mitgliedsbeiträge/Zuschüsse an folgende Vereine zu zahlen:

1. Regio Aachen e.V. (KT 12.06.2008, SV-Nr.: 140/2008; SRT 10.12.2009, SV-Nr.: 2009/0325) (aufgrund der Neuordnung der regionalen Strukturen sollte ein Synergieeffekt/eine Kosteneinsparung erreicht werden)	105.500 €
2. Eifel Touristik Agentur NRW e.V. (KA 25.09.2008, SV-Nr.: 218/2008; SRT 12.11.2009, SV-Nr. 2009/0321)	60.000 €
3. Monschauer-Land-Touristik e.V. (KT 28.06.2001; KT 13.12.2007, SV-Nr.: 329/2007; SRT 12.11.2009, SV-Nr.: 2009/0322)	15.360 €
4. Naturpark Nordeifel (KA 08.12.1992; KT 12.12.2002, SV-Nr.: 041/2009; SRT 12.11.2009, SV-Nr.: 2009/0320)	9.589 €
5. IG Regionale Produkte (KT 16.12.1999, SV-Nr. 489/1999)	5.100 €
6. Lifetec (SRA 23.09.2010, SV-Nr.: 2010/0348)	1.000 €
7. Car e.V. (SRA 23.09.2010, SV-Nr.: 2010/0348)	1.000 €
8. Eifelverein Düren	256 €
9. Energeticon e.V. bzw. ProEnergeticon e.V. (SRT 12.11.2009, SV-Nr. 2009/0324)	0 €
10. Fördergesellschaft Museum Zinkhütter Hof (KT 13.12.2007, SV-Nr. 286/2007; SRT 12.11.2009, SV-Nr. 2009/0331)	250 €
11. Freunde und Förderer der RWTH Aachen e.V. (KT 16.10.2003, SV-Nr. 298/2003)	200 €
12. Polnisch-Deutscher Freundeskreis (ab dem Haushaltsjahr 2012 von S 13 in das Budget S 90)	205 €
13. Förderverein Nationalpark Eifel	80 €
	<u>198.540 €</u>

Teilprodukt 990200 "Europa"

Zu E/414100 "Zuwendungen für lfd. Zwecke vom Land":

Im Rahmen des Programms "Europa für Bürgerinnen und Bürger" ist mit einer voraussichtl. Einnahme i.H.v. 24.050 € zu rechnen.

Zu A/537410 "Umlage EVTZ/AG Charlemagne":

Um die grenzüberschreitende Kooperation dauerhaft zu verankern und die operative Zusammenarbeit zu verstetigen haben die StädteRegion Aachen, die Stadt Aachen und die Parkstad Limburg einen Letter of Intent unterzeichnet (SRA 29.04.2010, SV-Nr.: 2010/0099).

Zu A/543150 "Sachverständigen- und Gerichtskosten (Dolmetscherkosten)":

Der Städtereionstag hat in seiner Sitzung am 15.11.2011 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2012/2013 für Dolmetscherkosten Haushaltsmittel in Höhe von 2.500 € bereitgestellt.

Zu A/543986 "Kosten Info-/Messeauftritte (Bewerbung Kulturhauptstadt Maastricht 2018):

Der Städteregionsausschuss hat am 24.06.2010 (SV-Nr.: 2010/0164) die finanzielle Beteiligung an der Bewerbung Maastrichts zur kulturellen Hauptstadt Europas 2018 beschlossen (vgl. 2010/164). Dafür fallen von 2010 bis 2012 jährliche Kosten i.H.v. 5.250 € an.

Zu A/543990 "Andere sonstige Geschäftsausgaben (Maßnahmen i.R.d. Programms "Europa für Bürger/innen"):

Es wurden im Programm "Europa für Bürger" bei der Europäischen Kommission Fördermittel i.H.v. 48.097,93 € für die Neuausrichtung der Partnerschaft mit Jelenia Góra beantragt und bewilligt. Laut Maßnahmeplanung entstanden in 2011 rd. 15.000 € Kosten, die über das Programm gedeckt wurden. Eine Einnahme der Fördermittel war zu 50% der Gesamtprojektkosten, d.h.i.H.v. rd. 24.000 € bereits in 2010 möglich, die dann nach 2011 übertragen wurden. Die Fördermittel stehen bis Juni 2012 für Maßnahmen zur Verfügung.

Produkt 15.01.01 Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

Zu A/549906 "Aufwendungen Partnerschaftspflege":

Die Haushaltsmittel wurden aus dem Budget S 01 in das Budget S 90, Teilprodukt 990200 "Europa" verlagert. Die Partnerschaft mit Jelenia-Góra wurde am 28.03.1990 durch Rahmenvertrag geschlossen und durch eine gemeinsame Erklärung am 04.02.2000 auf den neu gebildeten Kreis Jelenia-Góra übertragen. Zur kontinuierlichen Fortführung der Partnerschaft sind im Haushaltsentwurf 2011 Haushaltsmittel in Höhe von 21.000 € eingestellt worden.

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 16.12.2010 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2011 beschlossen, den Haushaltsansatz 2011 für diesen Zweck um 10.000 € auf 31.000 € anzuheben.

Zur kontinuierlichen Fortführung der Partnerschaft wurden im Haushalt 2012/2013 Haushaltsmittel in Höhe von jeweils 31.000 € eingestellt.

V/MO

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 150101 Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-506.423,66	-1.090.308,00	-637.696,00	-676.794,00	-669.319,00	-671.163,00 -673.025,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-35.718,11	-56.767,00	-34.589,00	-33.593,00	-33.930,00	-34.272,00 -34.616,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-542.141,77	-1.147.075,00	-672.285,00	-710.387,00	-703.249,00	-705.435,00 -707.641,00

V/112

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 150101 Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-1.181,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	-2.600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24-29)	-3.781,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-3.781,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

V/M3

S 90
KSt. 590000

Produkt 15.01.01
Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

Anlage

Sach- konte	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
Teilprodukt 990100 "Wirtschaftsförderung und Tourismus"												
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
414100	Zuweisungen/Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Land	3.930,00	504.811	240.000	0	240.000	0	0	0	0	0	0
414200	Zuweisungen/Zuschüsse für lfd. Zwecke von Gemeinden und Gemeindeverbände	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
414400	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom sonstigen öffentlichen Bereich	58.900,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
414700	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke von privaten Unternehmen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
448500	Erstattungen von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, Sondervermögen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
448803	Sonst. Erstattungen von übrigen Bereichen	12.623,31	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	75.453,31	504.811	240.000	0	240.000	0	0	0	0	0	0
	Zahlungsunwirksame Erträge											
416100	Erträge aus der Auflösung von SoPo aus Zuwend.		967	967	0	967	967	0	967	967	967	967
	Zwischensumme	0,00	967	967	0	967	967	0	967	967	967	967
	Summe Erträge	75.453,31	505.778	240.967	0	240.967	967	0	967	967	967	967
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	67.525,77	61.806	50.597	0	50.597	111.175	0	111.175	111.175	112.287	113.410
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	5.256,08	5.252	4.622	0	4.622	9.078	0	9.078	9.078	9.169	9.261
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	12.814,36	11.944	10.605	0	10.605	21.009	0	21.009	21.009	21.219	21.431
	Zw.-summe Personalaufwendungen	85.596,21	79.001	71.914	0	71.914	141.262	0	141.262	141.262	142.675	144.102
531205	Einführung TKN (S 90)	0,00	0	1.500	0	1.500	1.500	0	1.500	1.515	1.530	1.545
531507	Anteil des Kreises an den Kosten der EuRegionale 2008	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
531508	Finanzierungsbeitrag zur Standortentwicklungs- gesellschaft Vogelsang (ab. 2010 Budget S 80)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
531515	Betriebskostenzuschuss der StädteRegion Aachen für Vogelsang ip gGmbH	37.314,03	35.715	35.715	0	35.715	35.715	0	35.715	35.715	35.715	35.715
531713	Zuschuss GründerRegion Aachen	0,00	0	12.842	0	12.842	12.842	0	12.842	12.842	12.842	12.842
531715	Programm "Jugend In Arbeit +"	52.700,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
531730	Betriebskostenzuschuss der StädteRegion Aachen für die Energeticon gGmbH	2.500,00	10.000	10.000	0	10.000	10.000	0	10.000	10.000	10.000	10.000
531733	Zuschuss an den Naturpark Nordeifel (Präsentation Eifel Landschaftsgarten a.d. LGA Zülpich 2014)	0,00	0	0	0	0	7.500	0	7.500	0	0	0
531799	Sonstige Zuschüsse an priv. Unternehmen/Vereine	0,00	8.500	7.500	0	7.500	7.500	0	7.500	7.500	7.500	7.500
531826	Förderung des Tourismus	80.681,87	82.000	82.000	0	82.000	82.000	0	82.000	82.000	82.000	82.000
531834	Beteiligung der StädteRegion Aachen an den ein- maligen Kosten für das Informations-, Ausstellungs- und Bildungszentrum "Forum Vogelsang"	51.451,60	27.000	37.000	0	37.000	0	0	0	0	0	0
531841	Zuschuss Innovationspreis	15.000,00	15.000	15.000	0	15.000	15.000	0	15.000	15.000	15.000	15.000
531842	Zuschuss Regionalmarke Eifel	6.207,00	5.320	5.320	0	5.320	5.320	0	5.320	5.320	5.320	5.320
537350	Zweckverbandsumlage ZV StädteRegion Aachen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
541130	Dienstreisekosten	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543120	Bücher und Zeitschriften	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543973	Interreg- Projekt "Vennbahn/RaVel"	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
543986	Info-/Messeauftritte (Präsentation der LEADER- Region Eifel auf der IGW 2012)	0,00	16.000	2.500	0	2.500	0	0	0	0	0	0
543990	Andere sonstige Geschäftsausgaben	3.129,21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
545200	Erstattung für lfd. Aufwendungen an Gemeinder/ GV (Zensus 2011)	0,00	1.000.000	240.000	0	240.000	0	0	0	0	0	0
545500	Erstattungen für Aufwendungen von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen und Sondervermögen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
549300	Mitgliedsbeiträge an Verbände, Vereine, Institutionen	180.393,56	194.631	198.550	0	198.550	198.550	0	198.550	198.550	198.550	198.550
	Zwischensumme	514.973,48	1.473.167	719.841	0	719.841	517.169	0	517.169	509.704	511.132	512.574
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571550	AFA Betriebs- und Geschäftsausstattung		967	967	0	967	967	0	967	977	987	997
571560	AFA Geringwertige Wirtschaftsgüter		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	967	967	0	967	967	0	967	977	987	997
	Summe Aufwendungen	514.973,48	1.474.134	720.808	0	720.808	518.156	0	518.156	510.681	512.119	513.571
5	Aufwendungen aus ILV											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	7.093,56	20.492	3.980	0	3.980	4.852	0	4.852	4.901	4.950	5.000
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	1.544	0	1.544	1.889	0	1.889	1.906	1.927	1.946
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	1.832	0	1.832	2.256	0	2.256	2.279	2.302	2.325
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	945	0	945	1.054	0	1.054	1.065	1.076	1.087
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	1.050,38	749	781	0	781	950	0	950	960	970	980
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	1.045,40	1.225	1.981	0	1.981	2.395	0	2.395	2.419	2.443	2.467
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	6.399,10	6.915	6.447	0	6.447	7.096	0	7.096	7.167	7.239	7.311
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	1.289,38	1.366	1.624	0	1.624	1.851	0	1.851	1.971	1.991	2.011
581800	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	4.087,00	2.541	2.972	0	2.972	3.648	0	3.648	3.684	3.721	3.758
	Summe Aufwendungen aus ILV	20.944,82	33.268	22.106	0	22.106	26.091	0	26.091	26.354	26.619	26.885
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	535.918,30	1.507.422	742.914	0	742.914	544.247	0	544.247	537.035	538.738	540.456
	Saldo (Zuschussbedarf)	-460.464,99	-941.644	-501.847	0	-501.847	-843.280	0	-843.280	-936.068	-937.771	-939.489

V/114

S 90
KSt. 590000

Produkt 15.01.01
Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

Anlage

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €			
Teilprodukt 990200 "Europa"												
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
414400	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom sonstigen öffentlichen Bereich	4.742,61	0	24.050	0	24.050	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	4.742,61	0	24.050	0	24.050	0	0	0	0	0	0
	Zahlungsunwirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	4.742,61	0	24.050	0	24.050	0	0	0	0	0	0
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	39.879,30	40.057	31.057	0	31.057	31.957	0	31.957	31.957	32.277	32.000
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	3.081,53	3.404	2.609	0	2.609	2.609	0	2.609	2.609	2.635	2.661
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	7.180,81	7.741	6.039	0	6.039	6.039	0	6.039	6.039	6.099	6.160
	Zw.-summe Personalaufwendungen	49.941,64	51.202	40.805	0	40.805	40.805	0	40.805	40.805	41.011	41.421
537410	Umlage EVTZ/AG Charlemagne	16.961,85	70.000	70.000	0	70.000	75.000	0	75.000	75.000	75.000	75.000
543150	Sachverständigen- und Gerichtskosten (Dolmetscherkosten)	0,00	0	2.500	0	2.500	2.500	0	2.500	2.500	2.500	2.500
543985	Veranstaltungen (Dreiländermarkt, Europa etc.)	0,00	9.500	8.500	0	8.500	9.500	0	9.500	9.500	9.500	9.500
543980	Kosten Info-/Messeauftritt (Bewerbung Kulturhauptstadt Maastricht 2018)	0,00	5.250	5.250	0	5.250	0	0	0	0	0	0
543990	Andere sonstige Geschäftsausgaben (Maßnahmen i.R.d. Programms "Europa für Bürger/innen")	4.742,61	15.000	24.050	0	24.050	1.000	0	1.000	1.000	1.000	1.000
549906	Aufwendungen Partnerschaftspflege	0,00	31.000	31.000	0	31.000	31.000	0	31.000	31.000	31.000	31.000
	Zwischensumme	71.646,10	181.952	181.905	0	181.905	159.605	0	159.605	159.605	160.011	160.421
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Aufwendungen	71.646,10	181.952	181.905	0	181.905	159.605	0	159.605	159.605	160.011	160.421
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	5.003,24	14.453	2.247	0	2.247	1.395	0	1.395	1.409	1.423	1.437
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	872	0	872	543	0	543	548	553	559
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	1.035	0	1.035	649	0	649	655	662	669
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	534	0	534	303	0	303	306	309	312
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	740,85	529	441	0	441	273	0	273	276	279	282
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	737,35	864	1.118	0	1.118	689	0	689	696	703	710
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	4.513,43	4.877	3.640	0	3.640	2.040	0	2.040	2.060	2.081	2.102
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	909,42	963	917	0	917	561	0	561	567	573	579
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	2.869,00	1.793	1.079	0	1.079	1.049	0	1.049	1.059	1.070	1.081
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	14.773,29	23.479	12.483	0	12.483	7.502	0	7.502	7.576	7.652	7.731
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	86.419,39	205.431	194.388	0	194.388	167.107	0	167.107	167.181	167.664	168.152
	Saldo (Zuschussbedarf)	-81.676,78	-205.431	-170.338	0	-170.338	-167.107	0	-167.107	-167.181	-167.664	-168.152
Zusammenfassung												
	Zahlungswirksame Erträge	80.195,92	564.811	264.050	0	264.050	0	0	0	0	0	0
	Zahlungsunwirksame Erträge	0,00	967	967	0	967	967	0	967	967	967	967
	Summe Erträge	80.195,92	565.778	265.017	0	265.017	967	0	967	967	967	967
	zur Kontrolle	80.195,92	565.778	265.017	0	265.017	967	0	967	967	967	967
	Zahlungswirksame Aufwendungen	586.619,58	1.655.119	901.746	0	901.746	676.794	0	676.794	669.309	671.143	672.995
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen	0,00	967	967	0	967	967	0	967	977	987	997
	Summe Aufwendungen	586.619,58	1.656.086	902.713	0	902.713	677.761	0	677.761	670.286	672.130	673.992
	zur Kontrolle	586.619,58	1.656.086	902.713	0	902.713	677.761	0	677.761	670.286	672.130	673.992
	Saldo	-506.423,66	-1.090.308	-637.696	0	-637.696	-676.794	0	-676.794	-669.310	-671.163	-673.025
	Erträge aus ILV											
	Aufwendungen aus ILV	35.718,11	56.767	34.589	0	34.589	33.593	0	33.593	33.930	34.272	34.616
	Saldo	-542.141,77	-1.147.075	-672.285	0	-672.285	-710.387	0	-710.387	-703.249	-705.435	-707.641